



ELECTRIC LAWN TRIMMER PERT 300 C1

(GB)

ELECTRIC LAWN TRIMMER

User manual

Translation of the original instructions

(SE)

ELDRIVEN TRIMMER

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

(PL)

ELEKTRYCZNA PODKASZARKA

Instrukcja obsługi

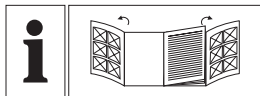
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(DE) (AT) (CH)

ELEKTRO-RASENTRIMMER

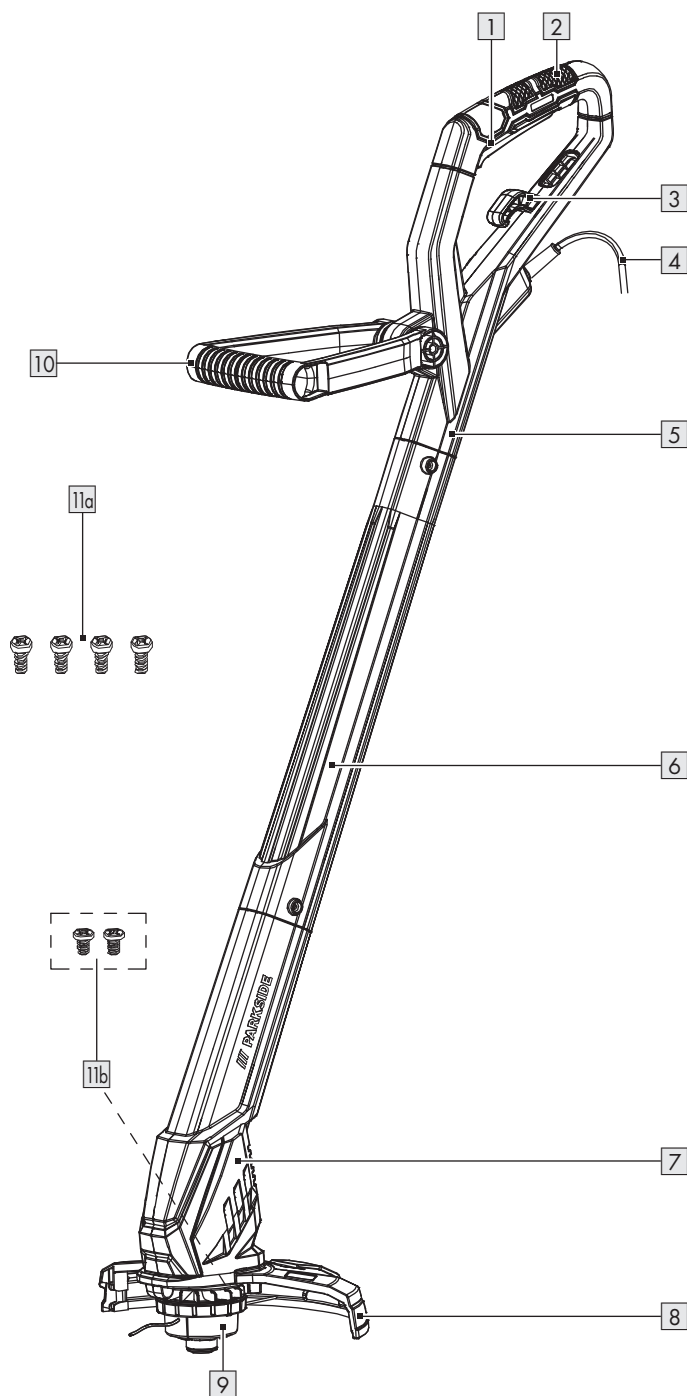
Bedienungsanleitung

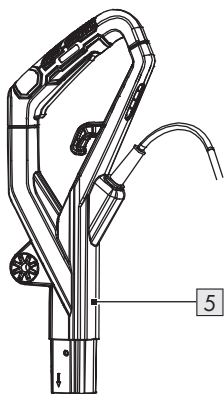
Originalbetriebsanleitung



GB	User manual	Page	5
SE	Bruksanvisning	Sidan	22
PL	Instrukcja obsługi	Strona	39
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	58

A



B

11a



11a



6



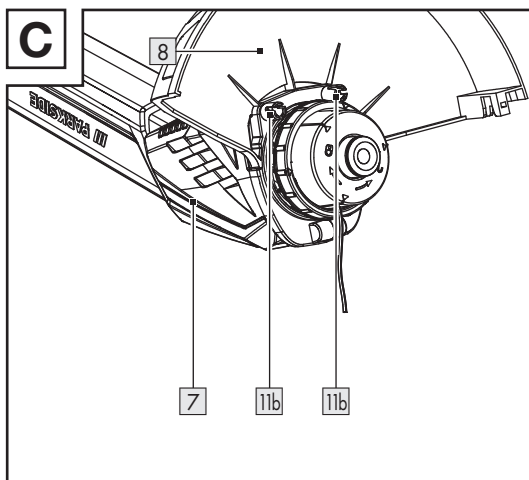
11a



11a



7

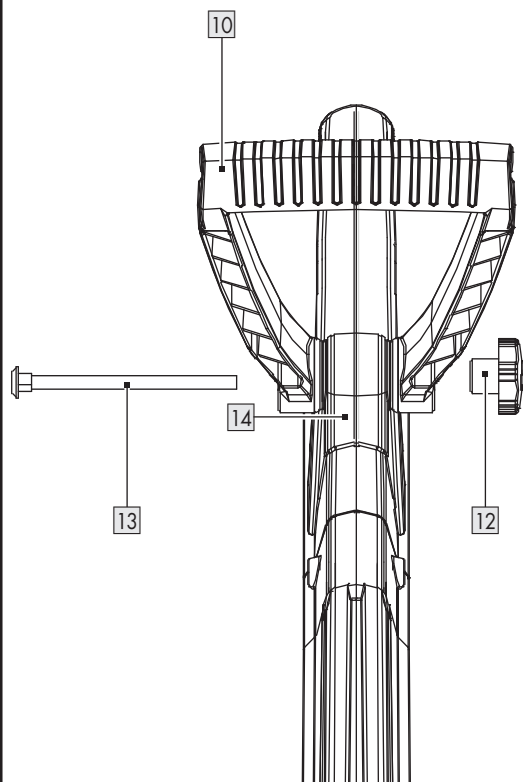
**C**

8

7

11b

11b

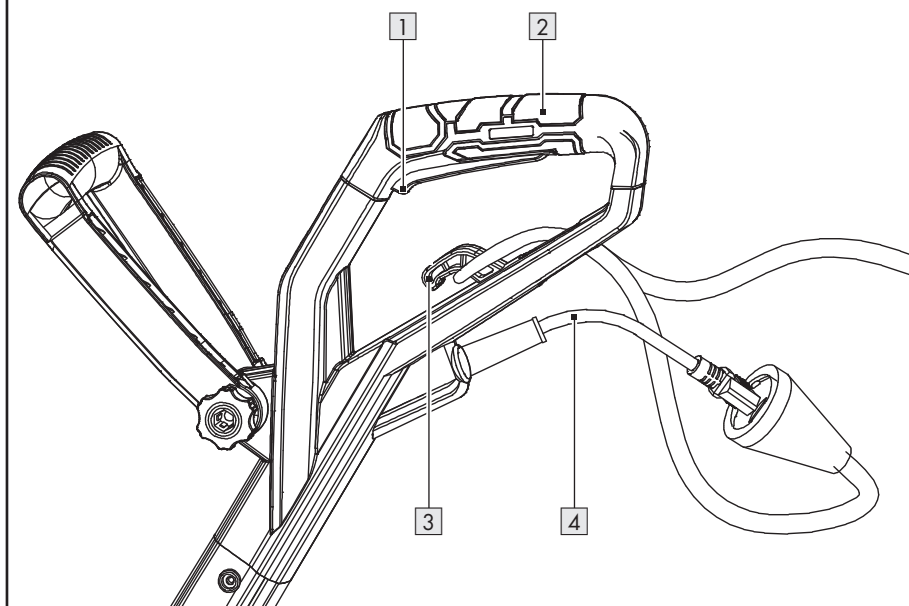
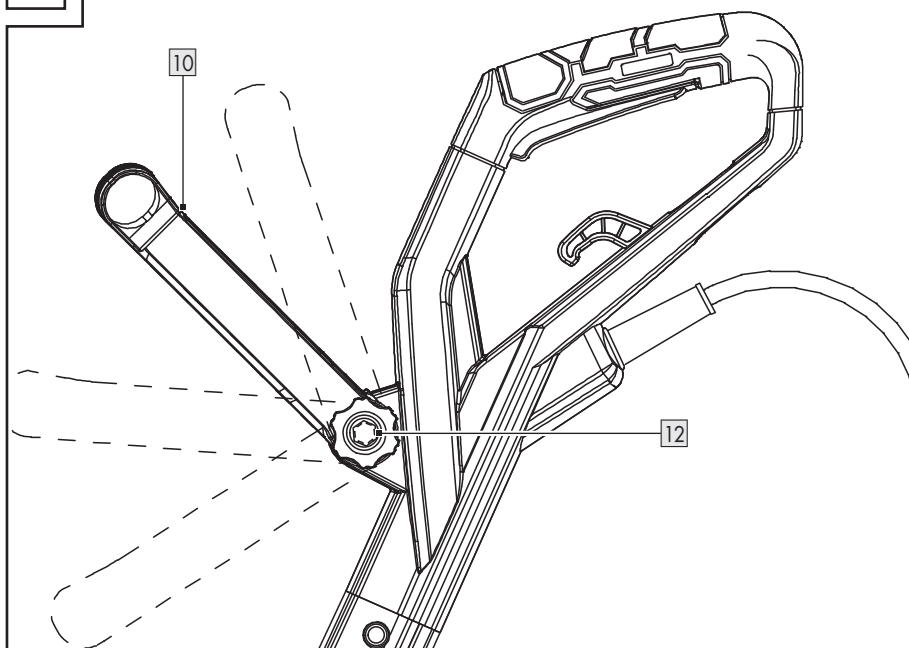
D

10

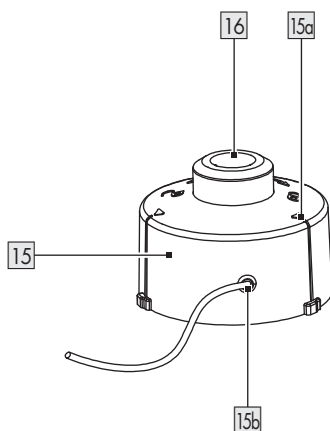
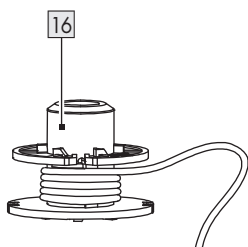
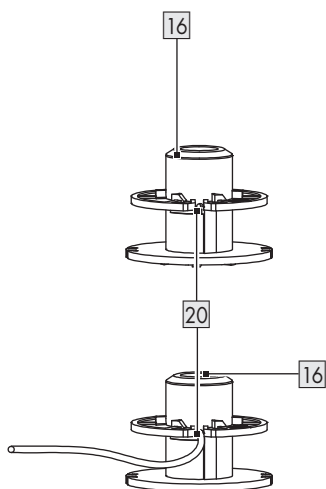
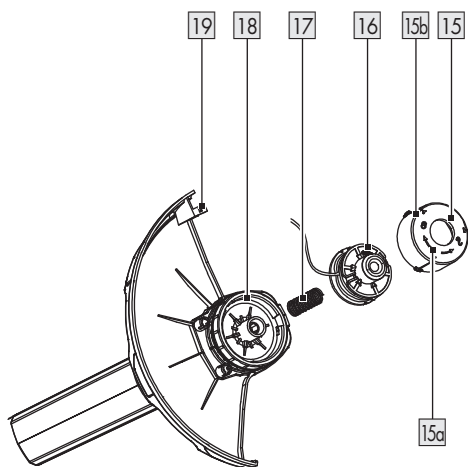
13

14

12

E**F**

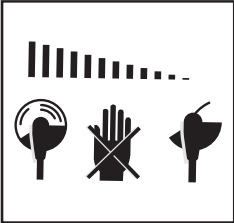
G



List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Parts list	Page	8
Technical data	Page	8
General safety notes	Page	9
Before first use	Page	14
Unpacking the product	Page	14
Assembly	Page	14
Operation	Page	14
Switching on/off	Page	14
Settings	Page	15
Working instructions	Page	15
Cutting grass	Page	16
Troubleshooting	Page	16
Cleaning and maintenance	Page	17
Cleaning	Page	17
Maintenance	Page	17
Replacing the spool cap/line spool	Page	17
Transport	Page	19
Replacement parts/Accessories	Page	19
Storage	Page	19
Disposal	Page	19
Warranty	Page	19
Warranty claim procedure	Page	20
Service	Page	20
EU declaration of conformity	Page	21

List of pictograms used

	Read the instruction manual.		Keep by-standers well away.
	WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)		Always switch the product off, disconnect it from the mains and let it cool down before performing inspection, maintenance or cleaning works.
	CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)		Do not expose the product to moisture. Do not work when it is raining and do not cut wet grass.
	Protection class II (double insulation)		Alternating current/voltage
	Wear ear protection!		Wear protective, slip-resistant footwear!
	Wear eye protection!		Wear protective clothing!
	Disconnect the mains plug if the mains cord  4 is damaged or entangled.		Always unplug the mains plug from the socket-outlet during maintenance work.
	Guaranteed sound power level L_{WA} indicated in dB		Cutting circle
23 cm	Cutting circle		Direction of line rotation
	Loosening the spool cover 		Fixing the spool cover 

	Safety information Instructions for use	 CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
 The cutting device will keep rotating for a few seconds after the product has been switched off. Keep hands and feet at a safe distance.		

ELECTRIC LAWN TRIMMER

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

- This product is intended for cutting grass and weeds in the garden. Do not use the product to trim hedges or bushes.
- The product uses a fully automatic line spool **16** for cutting.
- A protective cover **8** protects the user from the cutting head **9**.
- Any other use or modification of the product are considered improper use and can result in hazards such as death, life-threatening injuries and damage. The manufacturer is not

liable for any damages caused by improper use.

- This product is designed for domestic use and similar applications. The product is not suitable for commercial use.
- The product is designed for use by adults. Adolescents over the age of 16 may use the product only under supervision. The operator or user is responsible for accidents or damage to other people or their property.

● **Scope of delivery**

⚠ WARNING!

- The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

- 1 Electric lawn trimmer
- 1 Auxiliary handle
- 1 Protective cover
- 1 Line spool (pre-installed)
- 4 Cross-head screws (long)
- 2 Cross-head screws (short)
- 1 User manual

● Parts list

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(Fig. A)

- 1 On/off switch
- 2 Upper handle
- 3 Strain relief
- 4 Mains cord with mains plug
- 5 Handle section
- 6 Centre piece
- 7 Motor head
- 8 Protective cover
- 9 Cutting head
- 10 Auxiliary handle
- 11a Cross-head screw (long)
- 11b Cross-head screw (short)

(Fig. D)

- 12 Nut
- 13 Bolt
- 14 Handle unit

(Fig. G)

- 15 Spool cover
- 15a Triangular marking
- 15b Line outlet loop (spool cover)
- 16 Line spool
- 17 Spring
- 18 Spool cap
- 19 Line cutter
- 20 Opening (line spool)

● Technical data

Electric lawn trimmer	PERT 300 C1
Nominal input voltage U:	230 V~, 50 Hz
Power consumption:	300 W
Idling speed:	12,500 min ⁻¹
Protection class:	II/□
Protection category:	IPX0
Cutting circle:	230 mm
Line length:	4 m

Line thickness:	1.6 mm
Weight:	
VDE version:	1.5 kg
BS version:	2.15 kg

Noise emission value

The measured values have been determined in accordance with EN 50636-2-91. The A-rated noise level of the power tool is typically as follows:

Sound pressure level L_{pA} :	78 dB
Uncertainty K_{pA} :	3 dB
Sound power level L_{WA}	
guaranteed:	90 dB
measured:	88 dB
Uncertainty K_{WA} :	1.95 dB

Vibration emission value

Vibration total values (triaxial vector sum) determined according to EN 50636-2-91:

Main handle a_{h1} :	9.6 m/s ²
Uncertainty K:	1.5 m/s ²
Auxiliary handle a_{h2} :	≤2.5 m/s ²
Uncertainty K:	1.5 m/s ²

⚠ WARNING!



Wear ear protection!

NOTE

- ▶ The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- ▶ The declared total vibration value and the declared noise emission value may also be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING!

- ▶ The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the manner in which the tool is used, especially what kind of workpiece is processed.
- ▶ It is necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).



General safety notes

General power tool safety warnings

WARNING!

- ▶ **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- 1) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

- 2) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- 3) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- 1) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- 2) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- 3) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- 4) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- 5) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- 6) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- 1) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- 2) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- 3) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- 4) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- 5) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- 6) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- 7) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 8) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- 1) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- 2) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- 3) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- 4) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- 5) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many

accidents are caused by poorly maintained power tools.

- 6) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- 7) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 8) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Service

- 1) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional safety instructions

Training

- The product is not suitable for use by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

- Never let children or persons who are not familiar with the instructions mentioned use the product.
- Local regulations or by-laws may determine the minimum age for using the product.
- Read the user manual carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- The operator or user is responsible for accidents or damage to other people or their property.
- The product must not be used at altitudes higher than 2000 m.

Preparation

- Before each use, carry out an inspection on damaged, missing or wrongly mounted protective devices or parts of the cutting device.
- Before commissioning and after any impacts, check the product for signs of wear and damages, and have any necessary repairs performed.
- Use only approved extension cords (H05VVH2-F) that are not more than 75 m long and designed for outdoor use. Always roll the extension cord completely off the cable drum before use. Check the extension cord for damage and ageing.
- Do not connect a damaged cable to the mains supply. Do not touch a damaged cable before it has been disconnected from the mains supply, as you could come into contact with live parts.
- Prior to use, check the mains cord and extension cord for signs of damage or ageing. If the cord is damaged during use, disconnect it from the mains immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE IT HAS BEEN DISCONNECTED FROM THE MAINS SUPPLY.** Do not use the product if the cord is damaged or worn.

- To unplug the mains cord from the socket, always pull on the mains plug, and never on the mains cord.

Operation

WARNING!

- ▶ Do not touch any moving dangerous parts before the product has been unplugged from the mains supply and the moving dangerous parts have come to a complete stop.

- Keep the connecting cable and extension cable away from the cutting device to avoid damages to the cords which can lead to contact with **live parts**.
- Wear safety goggles, stable shoes and long trousers over the entire period of use of the product.
- The use of the product under bad weather conditions, especially in case of lightning risk, must be avoided.
- There is a risk of injury from cuts on hands and feet.
- Stop using the product when persons, above all children, and house pets are in the vicinity.
- Use the product only in daylight or with good artificial lighting.
- Always keep your hands and feet away from the cutting equipment, above all when you switch the motor on.
- Never replace the non-metallic cutting device with a metallic cutting device.
- Never use the product with damaged or missing protective equipment or covers or if the cord is damaged or worn.
- Avoid an abnormal body posture. Ensure secure footing at all times to maintain balance when working on slopes.
- Go slowly. Do not run with the product in your hand.
- In the case of an accident or malfunction during operation, switch off the product immediately. Injuries must be properly treated or medical assistance sought. Read the "Troubleshooting" section to correct any malfunctions or contact our customer service.
- Keep the extension cord away from dangerous moving parts to prevent damages to cords that can lead to contact with live parts.
- If the mains cord gets damaged or becomes tangled during use, immediately switch off the product and unplug the mains cord to disconnect the product from the mains supply.
- Use a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.
- Do not use any accessories that are not recommended by Parkside. This can result in electric shock or fire.
- Always disconnect the product from the mains supply (i.e. disconnect the plug from the mains)
 - whenever the product is left unattended;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or using the product;
 - after striking a foreign object;
 - whenever the product starts vibrating abnormally.
- If the product starts to vibrate abnormally, an immediate check must be carried out.
 - Search for signs of damage.
 - Perform any necessary repairs to damaged parts.
 - Examine for loose parts and tighten these.

- Always ensure that the ventilation openings are kept free of foreign objects.

Maintenance and storage

- Disconnect the product from the mains supply (i.e. disconnect the plug from the mains) before carrying out maintenance or cleaning work.
- Use only spare parts and accessories supplied and recommended by the manufacturer.
- Regularly check and maintain the product. Have the product repaired in a licensed workshop only.
- When not in use, store the product out of the reach of children.
- Make sure that the air vents are free of dirt.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

- Only use the product as intended by its design and these instructions.
- Ensure that the product is in good condition and well maintained.
- Use correct accessory tools for the product and ensure they are in good condition.
- Keep tight grip on the handles/grip surface.
- Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

Behaviour in emergency situations

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety warnings and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

- Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
- Switch the product off and disconnect it from the mains if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

Residual risks

- Even if properly operating and handling the product, some residual risks will remain. Due to its construction and build, the product may present the following hazards:
 - Cuts;
 - Hearing loss if working without hearing protection;
 - Damage caused to your health resulting from hand/arm vibrations if the power tool is used over a longer period of time or if it is not properly used and maintained.

NOTE

- ▶ This product produces an electromagnetic field during operation! This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product!

● **Before first use**

● **Unpacking the product**

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see “Scope of delivery”).
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter “Warranty”.

● **Assembly**

Centre piece (Fig. B)

1. Place the centre piece [6] onto the motor head [7].
2. Place the handle section [5] onto the centre piece [6].
3. Fix the centre piece [6] to the motor head [7] and the handle section [5] with 4 long cross-head screws [11a].

Protective cover (Fig. C)

1. Place the protective cover [8] onto the motor head [7].
2. Fasten the protective cover [8] with 2 short cross-head screws [11b].

Auxiliary handle (Fig. D)

1. Unscrew and remove the pre-installed nut [12] and bolt [13] of the auxiliary handle [10].
2. Pull the ends of the auxiliary handle [10] apart and slide them over the handle unit [14].
3. Screw on the auxiliary handle [10] with the bolt [13] and nut [12].

● **Operation**

⚠ CAUTION! Risk of injury!

- ▶ Do not operate the product without the protective cover [8].

⚠ CAUTION! Risk of injury!

- ▶ Wear suitable clothing as well as eye and ear protection.
- ▶ Prior to every use, check that the product is fully functional.
- ▶ Do not lock the on/off switch [1] in place. After releasing the on/off switch, the motor must switch off. Stop using the product if the on/off switch is damaged.

NOTE

- ▶ Observe local regulations concerning noise protection.

● **Switching on/off**

⚠ CAUTION! Risk of injury and property damage!

- ▶ Maintain a firm stand and hold the product well with both hands at a safe distance away from your body.
- ▶ Before switching on the product, check that it does not touch any objects.
- ▶ After the product has been switched off, the line spool [16] continues moving for some time. Allow the line spool to come to a complete stop.
- ▶ Keep hands and feet at a safe distance from the line spool [16].

NOTE

- ▶ For transport safety during delivery, the cutting line is knotted at the end. The end with the knot is cut by the line cutter [19] the first time the cutting line is extended.
- ▶ The product cannot be switched to continuous operation.

NOTE

- ▶ Remove grass cuttings regularly from the line spool [16] to make sure that cutting is not impaired.

(Fig. E)

1. Form a loop from the end of the extension cord. Pass the loop through the opening on the upper handle [2] and hook it into the strain relief [3].
2. Connect the product to the mains supply.
3. Ensure your stance is stable and hold the product tightly with both hands. Do not allow the spool cap [18] to hit the floor.
4. **Switching on:** Press and hold the on/off switch [1].
5. **Switching off:** Release the on/off switch [1].

● Settings

Adjusting the auxiliary handle (Fig. F)

You can adjust the auxiliary handle [10] to various positions. Adjust the auxiliary handle so that the spool cap [18] is tilted slightly forward as you work.

- Loosen the nut [12] and adjust the auxiliary handle [10] to the desired position. Re-tighten the nut.

Extending the cutting line

NOTE

- ▶ Regularly remove any grass cuttings from the line cutter [19] so that the cutting effect is not impaired.
- ▶ Check the cutting line regularly for damage. Make sure the cutting line has the length specified by the line cutter [19].

- The product is equipped with an auto-tap feed. The 1 line is extended when you tap the cutting head [9] on the ground and press the on/off switch [1].
- If the lines are initially longer than the cutting diameter, they are automatically shortened to the right length by the line cutter [19].
- **If no line ends are visible:** Replace the line spool [16] (see “Replacing the line spool”).
- **Setting the line length manually:**
 - Disconnect the product from the mains supply.
 - Pull on the line end and press on the cutting head [9] repeatedly until the line end protrudes approx. 1 cm beyond the line cutter [19].

● Working instructions

⚠ WARNING! Risk of injury!

- ▶ Do not cut moist or wet grass.
- ▶ Before switching on the product, make sure that the line spool [16] does not touch any stones, scree, or other foreign objects.
- ▶ Switch on the product before you approach the grass that is to be cut.
- ▶ Do not overload the product during operation.
- ▶ Avoid contact with obstacles (stones, walls, fences, etc.). Otherwise the line spool [16] wears out quickly.
- ▶ Avoid using the product in bad weather, especially if there is a danger of lightning.
- ▶ Do not select a position for the auxiliary handle [10] that is too close to the upper handle [2]. Otherwise you cannot control the product properly.

⚠ WARNING! Risk of injury!

- ▶ When working, hold the product so that the protective cover [8] protects you from the trimming assembly.

- Cut the grass by swaying the product sideways to the right and left.
- Cut slowly and hold the product with the cutting circle parallel to the ground when cutting.
- Cut tall grass by a series of levels from top to bottom.

● Cutting grass



● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
The product does not start.	The on/off switch [1] is defective.	Contact our customer service to have the product repaired.
	The motor is defective.	
The product works with intermittent operation.	Internal loose contact.	
	The on/off switch [1] is defective.	
The product makes much vibration and loud noise.	The trimming assembly is dirty.	Clean the trimming assembly (see “Cleaning”).
	The motor is defective.	Contact our customer service to have the product repaired.
The trimming result is bad.	The line spool [16] does not have enough cutting line.	Extend the cutting line if required (see “Extending the cutting line”).
		Replace the line spool [16] (see “Replacing the line spool”).
	The cutting line is not led out of the spool cover [15].	1. Remove the spool cover [15]. 2. Feed the cutting line through the line outlet loop [15b] to the outside. 3. Reinstall the spool cover [15].

● **Cleaning and maintenance**

⚠ WARNING! Risk of injury!



Always switch the product off, disconnect it from the mains and let it cool down before performing inspection, maintenance or cleaning works.

⚠ WARNING! Risk of injury!

- ▶ Risk of injury from moving dangerous parts!

⚠ CAUTION!

- ▶ Any maintenance and repair other than described in this manual: Contact an authorised service centre or a similarly qualified person to check or repair the product. Only use original parts.

NOTE

- ▶ The following cleaning and servicing should be done regularly. This will ensure a long and reliable service life.

● **Cleaning**

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

- ▶ Do not spray the product with water and do not immerse it in water.

⚠ WARNING! Risk of injury!

- ▶ Be careful with the line cutter [19]. The line cutter can cause serious lacerations.

NOTE

- ▶ Do not use cleaning agents or solvents. You may otherwise irreparably damage the product.

- Keep clean the ventilation slots, motor housing and handles of the product. Use a damp cloth or a brush.
- After every trimming session, remove grass and soil from the protective cover [8] and the trimming assembly.

● **Maintenance**

- Prior to every use, check the product for obvious defects such as loose, worn or damaged parts.
- Check covers and safety devices for damages and correct installation. Replace as necessary.

● **Replacing the spool cap/line spool**

(Fig. G)

NOTE

- ▶ Check the line cutter [19]. Never use the product without a line cutter or with a defective line cutter. If the line cutter is damaged, contact our customer service.
- ▶ Standard strings available from DIY stores can also be used, allowing you to re-use empty line spools (see “Technical data”). The winding direction is indicated on the line spool [16].

Replacing the spool cap

1. Unplug the mains plug.
2. Hold the spool cap [18] firmly with 1 hand and turn the spool cover [15] in the  direction.

3. Slowly remove the spool cover **15** together with the line spool **16**. Hold the spool cover and the line spool firmly, because the spring **17** will push them out.
4. Place the new spool cover **15** with the line spool **16** on the spool cap **18**. Make sure that the triangular markings **15a** on the spool cover and the spool cap line up.
5. Hold the spool cap **18** firmly with 1 hand. Screw on the spool cover **15** by turning it in the **A** direction. Hold the spool cover firmly, because the spring **17** will push it out.
6. Pull on the line end and press on the cutting head **9** repeatedly until the line end protrudes approx. 1 cm beyond the line cutter **19**.
7. Make sure that the spool cover **15** is flatly locked into the spool cap **18**, not skewed (see detail photos in Fig. G).
7. Put the spool cover **15** back on the spool cap **18**. Make sure that the triangular markings **15a** on the spool cover and the spool cap line up.
8. Hold the spool cap **18** firmly with 1 hand. Screw on the spool cover **15** by turning it in the **A** direction. Hold the spool cover firmly, because the spring **17** will push it out.
9. Pull on the line end and press on the cutting head **9** repeatedly until the line end protrudes approx. 1 cm beyond the line cutter **19**.
10. Make sure that the spool cover **15** is flatly locked into the spool cap **18**, not skewed (see detail photos in Fig. G).

Replacing the line spool

1. Unplug the mains plug.
2. Open the spool cap **18** by holding it firmly with 1 hand and turning the spool cover **15** in the **B** direction.
3. Slowly remove the spool cover **15** from the spool cap **18** and take out the line spool **16**. Hold the spool cover and the line spool firmly, because the spring **17** will push them out.
4. Press the line end of the new spool out of the spool slot.
5. Thread the end of the line through the line outlet loop **15b** in the spool cover **15**.
6. Insert the new spool into the spool cap **18**. The side of the spool on which the winding direction is indicated by an arrow must be visible after insertion.
1. Remove the empty line spool **16** (see "Replacing the line spool", points 1–3).
2. Thread 1 end of the spare line through the opening **20** of the line spool **16**.
3. Wind the line onto the line spool **16**.
4. Thread the end of the line through the line outlet loop **15b** in the spool cover **15**.
5. Insert the line spool **16** into the spool cap **18**. The side of the line spool on which the winding direction is indicated by an arrow must be visible after insertion.
6. Put the spool cover **15** back on the spool cap **18**. Make sure that the triangular markings **15a** on the spool cover and the spool cap line up.
7. Hold the spool cap **18** firmly with 1 hand. Screw on the spool cover **15** by turning it in the **A** direction. Hold the spool cover firmly, because the spring **17** will push it out.

Winding up the spare line

NOTE

- The correct winding direction of the line spool **16** is indicated on its top.

8. Pull on the line end and press on the cutting head **9** repeatedly until the line end protrudes approx. 1 cm beyond the line cutter **19**.
9. Make sure that the spool cover **15** is flatly locked into the spool cap **18**, not skewed (see detail photos in Fig. G).

● Transport

- Carry the switched off product with one hand at the upper handle **2** and the other hand at the auxiliary handle **10**.
- Face the cutting unit towards the ground. This prevents any contact with the cutting unit during transport.

● Replacement parts/ Accessories

- Compatible replacement parts for this product can be purchased at www.Optimex-Shop.com. Have the order number ready for your order. Orders can only be placed and processed online. If you are not sure where you can purchase compatible parts, contact our customer service.

Position	Description	Order number
16	Line spool	947185401

● Storage

- Store the product in a dry place well out of reach of children.
- Do not stand the product on its protective cover **8**. Suspend the product by its upper handle **2** in such a manner that the protective cover does not come into contact with other objects. This is because the protective cover could become deformed, thereby changing its dimensions and its safety properties.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 471854_2407) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 471854_2407 takes you to the operating instructions for your item.

● **Service**

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

● EU declaration of conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY (No 471854_2407)

IAN: 471854_2407
Product identification: "PARKSIDE" Electric Lawn Trimmer
Model Number: HG10989

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2000/14/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU and all related amendments

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN 62233:2008
Directive 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
EN IEC 63000:2018

Conformity Assessment procedure / name&adress notified body where appropriate: Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036), Westendstraße 199, 80686 München, Germany

Measured sound power level on an equipment representative for this type: 88 dB(A)

Guaranteed sound power level for this equipment: 90 dB(A)

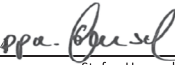
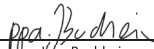
Keeper of the technical documentation: OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Translation of the original declaration of conformity

Neckarsulm	23.09.2024		
Place	Date	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
		Authorised Signatory	Authorised Signatory

EN



Lista över använda piktogram och symboler	Sidan	23
Inledning	Sidan	24
Avsedd användning	Sidan	24
Leverans	Sidan	24
Lista över delar	Sidan	25
Tekniska data	Sidan	25
Allmänna säkerhetsanvisningar	Sidan	26
Före första användningen	Sidan	31
Packa upp produkten	Sidan	31
Montering	Sidan	31
Hantering	Sidan	31
Till-/frånkoppling	Sidan	32
Inställningar	Sidan	32
Arbetsanvisningar	Sidan	33
Klippning av gräs	Sidan	33
Felsökning	Sidan	33
Rengöring och underhåll	Sidan	34
Rengöring	Sidan	34
Underhåll	Sidan	34
Byt spolkapsel/trådspole	Sidan	35
Transport	Sidan	36
Reservdelar/tillbehör	Sidan	36
Förvaring	Sidan	36
Avfallshantering	Sidan	36
Garanti	Sidan	36
Handläggning av garantianspråk	Sidan	37
Service	Sidan	37
EG-försäkran om överensstämmelse	Sidan	38

Lista över använda piktogram och symboler

	Läs bruksanvisningen.		Se till att andra personer håller sig på avstånd.
	VARNING! – Betecknar en farokälla med medelhög grad av risk som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller svåra personskador (t.ex. risk för elektrisk chock)		Stäng alltid av produkten, skilj den från elnätet och låt produkten svalna innan du genomför inspektions-, underhålls- eller rengöringsarbeten.
	VAR FÖRSIKTIG! – Betecknar en farokälla med en låg grad av risk som om den inte undviks kan leda till lätta eller måttliga personskador (t.ex. risk för brännskador)		Utsätt inte produkten för fukt. Arbeta inte i regn eller i vått gräs.
	Skyddsklass II (dubbelisolering)		Växelström/-spänning
	Använd hörselskydd!		Använd halkfria skyddsskor!
	Använd skyddsglasögon!		Bär skyddskläder!
	Dra ut stickkontakten om anslutningskabeln 4 är skadad eller trasslig.		Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget före underhållsarbete.
	Specifikation av garanterad ljudeffektsnivå L_{WA} i dB		Skärdiameter
23 cm	Skärdiameter		Trådens rotationsriktning
	Lossa spollocket 15		Sätt på spollocket 15



Säkerhetsanvisningar
Hanteringsanvisningar



CE-märket bekräftar
överensstämmelse med de
EU-direktiv som gäller för
produkten.



När produkten har stängts av fortsätter skäransordningen att rotera i några sekunder. Håll händer och fötter på avstånd.

ELDRIVEN TRIMMER

● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

● Avsedd användning

- Denna produkt är avsedd för att klippa gräs i trädgårdar. Använd inte produkten för att klippa häckar eller buskar.
- Produkten har en helautomatisk trådspole [16] som skäransordning.
- En skyddskåpa [8] skyddar användaren från skärhuvudet [9].
- All annan användning, liksom förändringar av produkten, räknas som felaktig användning och kan medföra livsfara och fara för person- och sakskador. Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skador, som beror på felaktig användning.

- Denna produkt är avsedd för privat användning i hemmiljö och liknande. Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.
- Produkten är avsedd att användas av vuxna personer. Ungdomar över 16 år får använda produkten under övervakning. Operatören eller användaren är ansvarig för olyckor och skador på andra personer eller andras egendom.

● Leverans

WARNING!

- Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Förtäring medför fara för kvävning!

- 1 Eldriven trimmer
- 1 Hjälpbandtag
- 1 Skyddskåpa
- 1 Trådspole (förmonterad)
- 4 Krysspårsskruvar (långa)
- 2 Krysspårsskruvar (korta)
- 1 Bruksanvisning

● Lista över delar

Vik ut fliken med bilderna innan du läser bruksanvisningen och gör dig förtrogen med alla funktioner hos produkten.

(Bild A)

- 1 Till/från-omkopplare
- 2 Övre handtag
- 3 Dragavlastning
- 4 Anslutningskabel med stickkontakt
- 5 Handtagsdel
- 6 Mellanstycke
- 7 Motorhuvud
- 8 Skyddskåpa
- 9 Skärhuvud
- 10 Hjälpbandtag
- 11a Krysspårsskruv (lång)
- 11b Krysspårsskruv (kort)

(Bild D)

- 12 Mutter
- 13 Bult
- 14 Handtagsfäste

(Bild G)

- 15 Spollock
- 15a Triangelmarkering
- 15b Trådutloppsögla (spollock)
- 16 Trådspole
- 17 Fjäder
- 18 Spolkapsel
- 19 Trådkniv
- 20 Öppning (trådspole)

● Tekniska data

Eldriven trimmer	PERT 300 C1
Nominell ingående spänning U:	230 V~, 50 Hz
Effektbehov:	300 W
Varvtal obelastad:	12500 min ⁻¹
Skyddsklass:	II/□
Kapslingsklass:	IPX0
Skärdiameter:	230 mm
Trådlängd:	4 m
Trådtjocklek:	1,6 mm

Vikt:	
VDE-version:	1,5 kg
BS-version:	2,15 kg

Bulleremissionsvärden

De uppmätta värdena har fastställts i enlighet med EN 50636-2-91.

Elverktygets A-viktade ljudnivå uppgår typiskt till:

Ljudtrycksnivå L_{pA} :	78 dB
Osäkerhet K_{pA} :	3 dB
Ljudeffektsnivå L_{WA} garanterat:	90 dB
uppmätt:	88 dB
Osäkerhet K_{WA} :	1,95 dB

Vibrationsvärden

Vibrationstotalvärden (vektorsumman för tre riktningar), fastställd enligt EN 50636-2-91:

Huvudhandtag a_h :	9,6 m/s ²
Osäkerhet K:	1,5 m/s ²
Hjälpbandtag a_h :	≤2,5 m/s ²
Osäkerhet K:	1,5 m/s ²

⚠ VARNING!



Använd hörselskydd!

HÄNVISNING

- ▶ De angivna totala vibrationsvärdena och de angivna bulleremissionsvärdena har mätts enligt ett normerat provningsförfarande och kan användas för att jämföra olika elverktyg.
- ▶ De angivna totala vibrationsvärdena och de angivna bulleremissionsvärdena kan även användas för en preliminär uppskattning av belastning på kroppen.

VARNING!

- ▶ Vibrations- och bullernivåerna kan under praktisk användning av elverktyget avvika från de angivna värdena, beroende på hur elverktyget används, särskilt beroende på vilket material som bearbetas.
- ▶ Det är nödvändigt att fastställa säkerhetsåtgärder för att skydda operatören baserat på en uppskattning av vibrationsbelastningen under faktiska användningsförhållanden. Alla delar av driftcykeln ska beaktas (även de tider då elverktyget inte används och tider då det arbetar men utan belastning).



Allmänna säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

VARNING!

- ▶ **Läs alla säkerhetsanvisningar, övriga anvisningar, bilder och tekniska data som hör till detta elverktyg.** Underlåtenhet att iaktta följande anvisningar kan orsaka elektrisk chock, brand och/eller leda till svåra personskador.

Förvara alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida behov.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsanvisningarna syftar på nätdrivna elverktyg (som används med anslutningskabel) eller på batteridrivna elverktyg (som används utan anslutningskabel).

Arbetsplatssäkerhet

- 1) **Håll arbetsplatsen ren och väl belyst.** Stökiga eller dåligt belysta arbetsplatser kan ge upphov till olyckor.
- 2) **Arbeta inte med elverktyget i en omgivning där det finns fara för explosion, t.ex. där det förekommer brännbara vätskor och gaser, eller stoft.** Elverktyg ger upphov till gnistor som kan antända stoft eller ånga.
- 3) **Håll barn och andra personer borta medan du använder elverktyget.** Om du distraheras kan du förlora kontrollen över elverktyget.

Elsäkerhet

- 1) **Stickkontakten på elverktyget måste passa eluttaget.** Stickkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inte någon adapterkontakt tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Stickkontakter som inte modifierats och passande eluttag minskar risken för elektrisk chock.
- 2) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, som rör, värmeelement, ugnar och kylskåp.** Om din kropp är jordad är risken större att få en elektrisk chock.
- 3) **Håll elverktyg skyddade mot regn och fukt.** Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elektrisk chock.
- 4) **Använd inte anslutningskabeln på felaktigt sätt, genom att bära elverktyget i den, hänga upp det i den eller använda den för att dra stickkontakten ut ur eluttaget.** Skydda anslutningskabeln mot stark värme, olja, vassa kanter och rörliga apparatkomponenter. Skadade eller trassliga anslutningskablar ökar risken för elektrisk chock.

- 5) **Om du arbetar med elverktyg utomhus, använd endast förlängningskablar som är avsedda att användas utomhus.** Om du använder en förlängningskabel avsedd att användas utomhus minskar du risken för elektrisk chock.
- 6) **Om det inte går att undvika att arbeta med ett elverktyg i fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare.** Om du använder en jordfelsbrytare minskar det risken för elektrisk chock.
- 4) **Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan du ansluter elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel som lämnas kvar i en del av ett elverktyg som roterar, kan leda till personsador.
- 5) **Undvik onormal kroppsställning. Stå stadigt och behåll alltid balansen.** På så sätt kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- 6) **Använd lämpliga kläder. Använd inte vida kläder eller smycken. Se till att hår, kläder och handskar är långt ifrån rörliga delar.** Löst hängande kläder, smycken eller långt hår kan fångas upp av rörliga delar.

Personssäkerhet

- 1) **Var uppmärksam, tänk noga på vad du gör och var förnuftig då du arbetar med ett elverktyg. Använd inte något elverktyg om du är trött eller är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett enda ögonblick av ouppmärksamhet vid användningen av elverktyget kan leda till allvarliga personsador.
- 2) **Bär personlig skyddsutrustning och alltid skyddsglasögon.** Att bära personlig skyddsutrustning som andningsskydd, halsäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd, allt beroende på vilket slags elverktyg du arbetar med och vilket slag av arbete du utför, minskar risken för personsador.
- 3) **Se till att du inte oavsiktligt kan starta produkten. Försäkra dig om att elverktyget har kopplats från innan du ansluter det till elnätet och/eller batteriet, eller tar upp el-ler bär det.** Om du har fingret på till/från-omkopplaren då du bär elverktyget eller ansluter det till elnätet, kan det uppstå olyckor.
- 7) **Om stoftutsugnings- och uppsamlingsenheter kan installeras, säkerställ att de är korrekt anslutna och används korrekt.** Användning av stoftutsugning kan minska faror från stoft.
- 8) **Låt dig inte invaggas i en falsk känsla av säkerhet och försumma inte säkerhetsreglerna för elverktyg, även om du är väl förtrogen med elverktyget och har använt det ofta.** Oaktasam hantering kan mycket snabbt ge upphov till svåra personsador.

Användning och skötsel av elverktyget

- 1) **Överbelasta inte elverktyget. Använd det elverktyg som bäst passar för ditt arbete.** Med lämpligt elverktyg arbetar du bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- 2) **Använd inte ett elverktyg med defekt strömbrytare.** Ett elverktyg som inte längre går att koppla till och från är farligt och måste repareras.

- 3) **Dra stickkontakten ut ur eluttaget och/eller ta ut ett uttagbart batteri, innan du gör inställningar på elverktyget, byter insatsverktyg eller lägger ifrån dig elverktyget.** Dessa försiktighetsåtgärder hindrar att elverktyget startar oavsiktligt.
- 4) **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är väl förtrogna med elverktyget eller som inte läst anvisningarna använda det.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- 5) **Sköt dina elverktyg och insatsverktyg noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar väl och inte kärvar, om delar har gått sönder eller är så skadade att de hindrar elverktygets funktion. Låt reparera skadade delar innan du använder elverktyget.** Många olyckor sker på grund av att elverktyg inte har underhållits väl.
- 6) **Säkerställ att dina skärverktyg är vassa och rena.** Skärverktyg som är väl underhållna och har vassa eggar kärvar mindre och är lättare att styra.
- 7) **Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg osv. i enlighet med dessa anvisningar. Beakta villkoren för arbetet och vilken verksamhet som ska utföras.** Att använda elverktyg för andra ändamål än de som avses, kan leda till farliga situationer.
- 8) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Handtag och greppytor som är hala gör att du inte kan använda och kontrollera elverktyget på ett säkert sätt vid oförutsedda situationer.

Service

- 1) **Låt ditt elverktyg repareras endast av kvalificerad fackpersonal och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktyget förblir säkert.

Ytterligare säkerhetsanvisningar Utbildning

- Denna produkt får inte användas av barn. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Om denna produkts anslutningskabel skadas måste den ersättas av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller annan liknande kvalificerad person, för att undvika att det uppstår faror.
- Produkten får inte användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer med otillräcklig kunskap eller erfarenhet.
- Låt aldrig barn eller personer som inte är förtrogna med gällande instruktioner använda produkten.
- Lokala bestämmelser kan medföra en åldersgräns för användning.
- Läs anvisningarna noggrant. Bekanta dig väl med inställningsanordningarna och lär dig hur produkten används på rätt sätt.
- Operatören eller användaren är ansvarig för olyckor och skador på andra personer eller andras egendom.
- Produkten får inte användas på höjder över 2000 m.

Förberedelse

- Kontrollera produkten före användning för skador, samt skydd eller delar av skäranordningen som är felaktigt installerade.

- Kontrollera produkten för tecken på förslitning eller skador före idrifttagning och efter eventuella stötar och låt utföra nödvändiga reparationer.
- Använd endast certifierade förlängningskablar (H05VVH2-F) som är max. 75 m långa och som är avsedda för utomhusbruk. Rulla alltid ut förlängningskabeln helt från kabelrullen före användning. Kontrollera förlängningskabeln för skador och åldring.
- Anslut inte en skadad kabel till elnätet. Rör inte en skadad kabel innan du kopplar bort den från elnätet, eftersom du kan komma i kontakt med spänningsförande delar.
- Före användning, kontrollera anslutnings- och förlängningskabeln för tecken på skador eller åldring. Om kabeln skadas under användning, koppla omedelbart bort den från elnätet. **VIDRÖR INTE KABELN INNAN DEN HAR KOPPLATS BORT FRÅN ELNÄTET.** Använd inte produkten om anslutningskabeln är skadad eller sliten.
- För att skilja anslutningskabeln från eluttaget, dra alltid i stickkontakten, aldrig i anslutningskabeln.
- Använd alltid skyddsglasögon, skyddsskor och långbyxor vid användning av produkten.
- Produkten ska inte användas under dåliga väderförhållanden, särskilt vid åskrisk.
- Det finns risk för skärskador på händer och fötter.
- Avbryt användningen av produkten om människor, särskilt barn, eller husdjur finns i närheten.
- Använd produkten endast i dagsljus eller god artificiell belysning.
- Håll alltid händer och fötter borta från skäranordningen, särskilt när du startar motorn.
- Byt inte ut den icke-metalliska skäranordningen mot en skäranordning av metall.
- Använd aldrig produkten med en skadad eller saknad skyddsanordning eller kåpa eller med en skadad eller sliten kabel.
- Undvik onormal kroppsställning. Stå stadigt för att bibehålla balansen när du arbetar i sluttningar.
- Arbeta långsamt. Gå inte med produkten i handen.
- Stäng omedelbart av produkten i händelse av en olycka eller felfunktion under drift. Ta hand om personskador på rätt sätt eller sök läkarvård. För att åtgärda fel, läs kapitlet "Felsökning" eller kontakta vår kundtjänst.
- Håll förlängningskabeln borta från rörliga eller farliga delar för att undvika skador på ledningar, vilket kan orsaka kontakt med spänningsförande delar.
- Om anslutningskabeln blir skadad eller trasslig under användning, stäng omedelbart av produkten och dra ut stickkontakten ur eluttaget för att skilja produkten från elnätet.
- Använd en jordfelsbrytare med en utlösningsström på max. 30 mA.

Användning

VARNING!

- Rör inte vid några rörliga eller farliga delar förrän produkten har skilts från elnätet och de rörliga eller farliga delarna har stannat helt.
- Håll anslutnings- och förlängningskabeln borta från skäranordningen för att undvika skador på kablarna som kan leda till kontakt med **spänningsförande delar**.

- Använd inga tillbehör, som inte rekommenderas av Parkside. Detta kan leda till elektrisk chock eller brand.
- Skilj alltid produkten från elnätet (dvs. dra ut stickkontakten ur eluttaget),
 - Om produkten är obehaglig;
 - Innan du tar bort blockeringar;
 - Innan du kontrollerar, rengör eller arbetar på produkten;
 - Efter att du har slagit mot ett främmande föremål;
 - Om produkten börjar vibrera ovanligt kraftigt.
- Om produkten börjar att vibrera ovanligt kraftigt måste den genast kontrolleras.
 - Leta efter tecken på skador.
 - Utför nödvändiga reparationer på skadade delar.
 - Leta efter lösa delar och dra fast dem.
- Säkerställ att ventilationsöppningarna är fria från främmande föremål.

Underhåll och förvaring

- Innan du utför något underhålls- eller rengöringsarbete, skilj produkten från elnätet (dvs. dra ut stickkontakten ur eluttaget).
- Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Kontrollera och underhåll produkten regelbundet. Låt produkten repareras endast i en auktoriserad verkstad.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn när den inte används.
- Säkerställ att ventilationsöppningarna är fria från smuts.

Minskning av vibration och buller

Begränsa arbetstiden, välj driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd personlig skyddsutrustning för att reducera vibrations- och bullerexponering.

Följande åtgärder bidrar till att minska risker som har att göra med vibration och buller:

- Använd produkten endast för sitt avsedda ändamål och så som beskrivs i anvisningarna.
- Säkerställ att produkten är i perfekt skick och väl underhållen.
- Använd rätt insatsverktyg för denna produkt och se till att dessa är i felfritt tillstånd.
- Håll ett stadigt grepp om produktens handtag/greppytor.
- Utför underhåll på produkten i enlighet med anvisningarna och se till att den är tillräckligt smord (om detta krävs).
- Planera arbetet så att användningen av produkter med hög vibrationsnivå fördelas över en längre tidsrymd.

Åtgärder vid nödsituation

Använd denna bruksanvisning för att bli väl förtrogen med produkten. Studera säkerhetsanvisningarna noggrant och följ dem minutiöst. Därigenom bidrar du till att undvika risker och faror.

- Vid användning av denna produkt, var alltid uppmärksam så att du tidigt uppfattar faror och kan agera på rätt sätt. Att snabbt ingripa kan förebygga svåra person- och saksador.
- Koppla omedelbart bort produkten vid felaktiga funktioner och skilj den från elnätet. Låt en kvalificerad yrkesperson kontrollera och reparera produkten innan du använder den igen.

Eventuella kvarstående risker

- Även om du hanterar denna produkt enligt föreskrifterna kvarstår alltid restrisker. Bland annat följande faror kan uppträda i samband med produktens konstruktion och utförande:
 - Skärskador;
 - Hörselskador, om du arbetar utan hörselskydd;
 - Skador på grund av vibrationer som inverkar på händer och armar om produkten används under längre tid och inte hanteras och underhålls korrekt.

HÄNVISNING

- Denna produkt alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift! Detta fält kan under vissa omständigheter inverka negativt på aktiva eller passiva medicinska implantat! För att minska faran för svåra personskador eller dödsfall rekommenderar vi personer som har medicinska implantat att konsultera sin läkare och tillverkaren av det medicinska implantatet innan de använder produkten!

● Före första användningen

● Packa upp produkten

1. Ta ut produkten ur förpackningen och avlägsna allt förpackningsmaterial och all skyddsfolie.
2. Kontrollera att alla delar finns med och att den beskrivna leveransomfattningen är komplett (se "Leverans").
3. Kontrollera att produkten och samtliga delar är i gott skick. Använd inte produkten om du upptäcker en skada eller en defekt, fortsatt i stället enligt beskrivningen i kapitlet "Garanti".

● Montering

Mellanstycke (bild B)

1. Sätt mellanstycket [6] på motorhuvudet [7].
2. Sätt handtagsdelen [5] på mellanstycket [6].
3. Fäst mellanstycket [6] på motorhuvudet [7] och på handtagsdelen [5] med 4 långa krysspårsskruvar [11a].

Skyddskåpa (bild C)

1. Sätt skyddskåpan [8] på motorhuvudet [7].
2. Fäst skyddskåpan [8] med 2 korta krysspårsskruvar [11b].

Hjälphandtag (bild D)

1. Lossa och ta bort den förmonterade muttern [12] och bulten [13] på hjälphandtaget [10].
2. Dra isär ändarna av hjälphandtaget [10] och skjut dem över handtagsfästet [14].
3. Skruva på hjälphandtaget [10] med bulten [13] och muttern [12].

● Hantering

⚠ VAR FÖRSIKTIG! Fara för personskador!

- Använd inte produkten utan skyddskåpa [8].
- Bär lämplig klädsel samt ögon- och hörselskydd.
- Före varje användning, säkerställ att produkten fungerar korrekt.
- Blockera inte till/från-omkopplaren [1]. När du släpper till/från-omkopplaren måste motorn stanna. Om till/från-omkopplaren är skadad, sluta använda produkten.

HÄNVISNING

- ▶ Beakta lokala bestämmelser om bullerskydd.

● Till-/frånkoppling

⚠ VAR FÖRSIKTIG! Fara för personskador och saksksador!

- ▶ Stå stadigt och håll balansen. Håll i produkten med båda händerna och på avstånd från din egen kropp.
- ▶ Innan du startar produkten, se till att den inte vidrör några föremål.
- ▶ När produkten har stängts av fortsätter trådspolen [16] att rotera en stund. Låt trådspolen stanna helt.
- ▶ Håll händer och fötter på avstånd från trådspolen [16].

HÄNVISNING

- ▶ För transportsäkerhet är trimmertråden knuten i änden vid leverans. Den knutna änden skärs av med trådkniven [19] efter den första förlängningen av trimmertråden.
- ▶ Produkten kan inte spärras för kontinuerlig drift.
- ▶ Rensa regelbundet trådspolen [16] från gräsrester så att klippeffekten inte försämras.

(Bild E)

1. Forma en ögla av förlängningskabelns ände. För in ögla genom öppningen på det övre handtaget [2] och häng den i dragavlastningen [3].
2. Anslut produkten till elnätet.
3. Stå stadigt och behåll balansen. Håll i produkten med båda händerna. Låt inte spolkapseln [18] vila på marken.

4. **Tillkoppling:** Håll till/från-omkopplaren [1] intryckt.
5. **Avstängning:** Släpp till/från-omkopplaren [1].

● Inställningar

Justering av hjälphandtaget (bild F)

Du kan flytta hjälphandtaget [10] till olika positioner. Justera hjälphandtaget så att spolkapseln [18] lutar något framåt i arbetsläget.

- Lossa muttern [12] och justera hjälphandtaget [10] till önskat läge. Dra åt muttrarna igen.

Förlängning av trimmertrådar

HÄNVISNING

- ▶ Avlägsna regelbundet gräsrester från trådkniven [19] så att klippeffekten inte försämras.
- ▶ Kontrollera regelbundet trimmertrådarna för skador. Säkerställ att trimmertrådarna har den längd som anges av trådkniven [19].

- Produkten har automatisk trådmätning. Tråden matas ut när du för skärhuvudet [9] i kontakt med marken och trycker på till/från-omkopplaren [1].
- Om trimmertrådarna initialt är längre än skärdiametern kapas de automatiskt till rätt längd av trådkniven [19].
- **Om inga trimmertråddändar syns:** Byt trådspolen [16] (se "Byte av trådspole").
- **Manuell inställning av trådlängd:**
 - Skilj produkten från elnätet.
 - Dra i tråddänden och tryck upprepade gånger på skärhuvudet [9] tills tråddänden sticker ut ca 1 cm utanför trådkniven [19].

● Arbetsanvisningar

⚠ VARNING! Fara för personskador!

- ▶ Klipp inte fuktigt eller vått gräs.
- ▶ Innan du startar produkten, säkerställ att trådspolen [16] inte är i kontakt med stenar, skräp eller andra främmande föremål.
- ▶ Sätt på produkten innan du närmar dig gräset som ska klippas.
- ▶ Överbelasta inte produkten under användning.
- ▶ Undvik att komma i kontakt med hinder (stenar, väggar, staket, etc.). Annars slits trådspolen [16] snabbt ut.
- ▶ Undvik att använda produkten i dåligt väder, särskilt vid risk för åska.
- ▶ För hjälphandtaget [10], välj inte ett läge för nära det övre handtaget [2]. Annars kommer du inte att kunna kontrollera produkten korrekt.

⚠ VARNING! Fara för personskador!

- ▶ Under arbetet, håll produkten så att skyddskåpan [8] skyddar dig från skäranordningen.

● Klippning av gräs



- Klipp gräset genom att svänga produkten åt höger och vänster.
- Klipp långsamt och håll produkten med skärdiametern parallellt med marken.
- Klipp långt gräs i omgångar, uppifrån och nedåt.

● Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten startar inte.	Till/från-omkopplaren [1] är defekt.	Kontakta vår kundtjänst för att få produkten reparerad.
	Motorn är defekt.	
Produkten fungerar med avbrott.	Intern glappkontakt.	Rengör skäranordningen (se "Rengöring").
	Till/från-omkopplaren [1] är defekt.	
Produkten avger starka vibrationer och hög ljudnivå.	Skäranordningen är smutsig.	Kontakta vår kundtjänst för att få produkten reparerad.
	Motorn är defekt.	

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Dåligt klippresultat.	Trådspolen [16] har inte tillräckligt med trimmertråd.	Vid behov, förläng trimmertråden (se "Förlängning av trimmertrådar").
	Trimmertråden förs inte ut ur spollocket [15].	Byt ut trådspolen [16] (se "Byte av trådspole"). 1. Ta av spollocket [15]. 2. För skärtråden utåt genom trådutloppsöglan [15b]. 3. Sätt tillbaka spollocket [15].

● Rengöring och underhåll

WARNING! Fara för personskador!



Stäng alltid av produkten, skilj den från elnätet och låt produkten svalna innan du genomför inspektions-, underhålls- eller rengöringsarbeten.

WARNING! Fara för personskador!

- Fara för personskada på grund av rörliga, farliga delar!

VAR FÖRSIKTIG!

- För allt underhålls- och reparationsarbete som inte beskrivs i denna bruksanvisning: Vänd dig till ett auktoriserat servicecentrum eller en liknande kvalificerad person för att låta kontrollera och reparera produkten. Använd endast originaldelar.

HÄNVISNING

- Utför följande rengörings- och underhållsarbeten regelbundet. Detta säkerställer lång tids tillförlitlig drift.

● Rengöring

WARNING! Fara för elektrisk chock!

- Spola inte produkten med vatten och doppa den inte i vatten.

WARNING! Fara för personskador!

- Hantera trådkniven [19] försiktigt. Trådkniven kan orsaka allvarliga skärsår.

HÄNVISNING

- Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Sådana kan skada produkten allvarligt.

- ☐ Håll ventilationsöppningar, motorhus och handtag på produkten rena. Använd en fuktig trasa eller borste för detta ändamål.
- ☐ Efter varje användning, ta bort gräs och jord från skyddskåpan [8] och skäranordningen.

● Underhåll

- ☐ Kontrollera före varje användning om produkten har lösa, slitna eller skadade delar eller andra brister.
- ☐ Kontrollera kåpor och skyddsanordningar så att de inte har skador och sitter väl. I annat fall byt även ut dessa.

● Byt spolkapsel/trådspole

(Bild G)

HÄNVISNING

- Kontrollera trådkniven [19]. Använd aldrig produkten utan en trådkniv eller med en defekt trådkniv. Om trådkniven är skadad, kontakta vår kundtjänst.
- Du kan också använda kommersiellt tillgängliga trådar för att återanvända tomma trådspolar (se "Tekniska data"). Lindningsriktningen visas på trådspolen [16].

Byte av spolkapsel

1. Dra ut stickkontakten.
2. Håll spolkapseln [18] med en hand och vrid spollocket [15] i riktning .
3. Ta försiktigt av spollocket [15] tillsammans med trådspolen [16]. Håll fast spollocket och trådspolen ordentligt eftersom fjädern [17] trycker ut dem.
4. Sätt på det nya spollocket [15] med trådspolen [16] på spolkapseln [18]. Se till att triangelmarkeringarna [15a] på spollocket och spolkapseln ligger över varandra.
5. Håll i spolkapseln [18] med ena handen. Dra åt spollocket [15] i riktning . Håll fast spollocket eftersom fjädern [17] trycker ut det.
6. Dra i trådändan och tryck upprepade gånger på skärhuvudet [9] tills trådändan sticker ut ca 1 cm utanför trådkniven [19].
7. Säkerställ att spollocket [15] sitter plant i spolkapseln [18] och inte lutar (se detaljbilder i bild G).

Byte av trådspole

1. Dra ut stickkontakten.
2. Öppna spolkapseln [18] genom att hålla den med en hand och vrida spollocket [15] i riktning .

3. Ta av spollocket [15] från spolkapseln [18] och ta ut trådspolen [16]. Håll fast spollocket och trådspolen ordentligt eftersom fjädern [17] trycker ut dem.
4. Tryck ut trådändan från den nya trådspolen genom slitsen i trådspolen.
5. För trådändan genom trådutloppsöglan [15b] i spollocket [15].
6. Sätt i den nya trådspolen i spolkapseln [18]. Den sida av trådspolen på vilken lindningsriktningen indikeras med en pil måste vara synlig efter montering.
7. Sätt tillbaka spollocket [15] på spolkapseln [18]. Se till att triangelmarkeringarna [15a] på spollocket och spolkapseln ligger över varandra.
8. Håll i spolkapseln [18] med ena handen. Dra åt spollocket [15] i riktning . Håll fast spollocket eftersom fjädern [17] trycker ut det.
9. Dra i trådändan och tryck upprepade gånger på skärhuvudet [9] tills trådändan sticker ut ca 1 cm utanför trådkniven [19].
10. Säkerställ att spollocket [15] sitter plant i spolkapseln [18] och inte lutar (se detaljbilder i bild G).

Linda upp den nya tråden

HÄNVISNING

- Den korrekta lindningsriktningen för trådspolen [16] visas på dess ovansida.

1. Ta bort den tomma trådspolen [16] (se "Byte av trådspole", punkterna 1–3).
2. Trä en ände av den nya tråden genom öppningen [20] i trådspolen [16].
3. Linda upp tråden på trådspolen [16].
4. För trådändan genom trådutloppsöglan [15b] i spollocket [15].

5. Sätt in trådspolen [16] i spolkapseln [18]. Den sida av trådspolen på vilken lindningsriktningen indikeras med en pil måste vara synlig efter montering.
6. Sätt tillbaka spollocket [15] på spolkapseln [18]. Se till att triangelmarkeringarna [15a] på spollocket och spolkapseln ligger över varandra.
7. Håll i spolkapseln [18] med ena handen. Dra åt spollocket [15] i riktning **8**. Håll fast spollocket eftersom fjädern [17] trycker ut det.
8. Dra i tråddänden och tryck upprepade gånger på skärhuvudet [9] tills tråddänden sticker ut ca 1 cm utanför trådkniven [19].
9. Säkerställ att spollocket [15] sitter plant i spolkapseln [18] och inte lutar (se detaljbilder i bild G).

● Transport

- Bär den avstängda produkten med en hand på det övre handtaget [2] och den andra handen på hjälphandtaget [10].
- Håll klippenheten mot marken. Detta förhindrar att du kommer i kontakt med klippenheten under transport.

● Reservdelar/tillbehör

- Kompatibla reservdelar till denna produkt kan köpas på www.Optimex-Shop.com. Ha beställningsnumret redo när du beställer. Beställningar kan endast läggas och hanteras online. Om du är osäker på var du kan köpa kompatibla delar, kontakta vår kundtjänst.

Position	Beskrivning	Beställningsnummer
[16]	Trådspole	947185401

● Förvaring

- Förvara produkten på en torr plats utom räckhåll för barn.
- Låt inte produkten vila på skyddskåpan [8]. Häng produkten i det övre handtaget [2] så att skyddskåpan inte vidrör några andra föremål. Det finns risk för att skyddskåpan deformeras och därmed ändrar dimensioner och säkerhetsegenskaper.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster/20–22: papper och kartong/80–98: kompositmaterial.

Produkt:



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade

rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● Handläggning av garantianspråk

läkta anvisningarna nedan för att säkerställa en snabb handläggning av din förfrågan:

Ha alltid kassakvittot och artikelnumret i beredskap (IAN 471854_2407) för att bevisa köpet.

Artikelnumret finns på produktens typskylt, en gravyr på produkten, omslaget till din handledning (längts ner till vänster) eller etiketten på baksidan eller undersidan av produkten.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår kontakta först nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

Du kan sedan utan kostnad skicka en produkt som har registrerats som defekt till den serviceadress som du har fått. Bifoga inköpsbeviset (kassakvitto) och uppgifter om vilket fel det handlar om och när det inträffade.



På parkside-diy.com kan du titta på och ladda ner denna och många andra handböcker. Med denna QR-kod kommer du direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen via sökmasken. Genom inmatning av artikelnumret (IAN) 471854_2407 kommer du till din artikels bruksanvisning.

● Service

SE Service Sverige

Tel.: 020791808

E-Mail: owim@lidl.se

FI Service Finland

Tel: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi

● EG-försäkran om överensstämmelse

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (nr 471854_2407)	
IAN:	471854_2407
Produktidentifikation:	"PARKSIDE" Eldriven trimmer
Modellnummer:	HG10989

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

Direktiv 2006/42/EG
Direktiv 2000/14/EG
Direktiv 2014/30/EU
Direktiv 2011/65/EU med alla relaterade ändringar

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder eller andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

N° / Delar
Direktiv 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN 62233:2008
Direktiv 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer som beskrivs ovan är i överensstämmelse med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning:

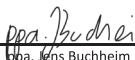
N° / Delar
EN IEC 63000:2018

Förfarande för bedömning av överensstämmelse / namn&adress meddelat organ där så är lämpligt: Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036), Westendstraße 199, 80686 München, Germany
De uppmätta ljudeffektnivåerna hos den utrustning som finns upptagen hos denna typ: 88 dB(A)
Garanterade ljudeffektnivåer hos denna utrustning: 90 dB(A)

Arkivering av teknisk dokumentation: OWIM GmbH & Co.KG

Undertecknat för:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Tyskland
Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens eget ansvar.

Översättning av den ursprungliga försäkran om överensstämmelse

Neckarsulm	23.09.2024		
Ort	Datum	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
		Prokurist	Prokurist

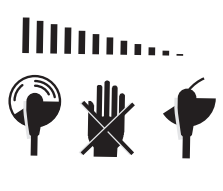
SE



Wykaz użytych piktogramów i symboli	Strona	40
Wstęp	Strona	41
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	41
Zakres dostawy	Strona	41
Wykaz części	Strona	42
Dane techniczne	Strona	42
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	Strona	43
Przed pierwszym użyciem	Strona	49
Rozpakowanie produktu	Strona	49
Montaż	Strona	49
Obsługa	Strona	49
Przełącznik zasilania	Strona	49
Ustawienia	Strona	50
Instrukcje robocze	Strona	50
Koszenie trawy	Strona	51
Rozwiązywanie problemów	Strona	51
Czyszczenie i konserwacja	Strona	52
Czyszczenie	Strona	52
Konserwacja	Strona	52
Wymiana bębena lub szpulki z żyłką	Strona	52
Transport	Strona	54
Części zamienne i akcesoria	Strona	54
Przechowywanie	Strona	54
Utylizacja	Strona	54
Gwarancja	Strona	55
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	55
Serwis	Strona	56
Deklaracja zgodności UE	Strona	57

Wykaz użytych piktogramów i symboli

	Przeczytać instrukcję obsługi.		Osoby postronne trzymać z dala.
	OSTRZEŻENIE! – Wskazuje niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia (np. ryzyko porażenia prądem)		Przed wykonaniem jakiegokolwiek kontroli, konserwacji lub czyszczenia wyłączyć produkt, odłączyć od zasilania i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
	OSTROŻNIE! – Wskazuje niebezpieczeństwo o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia (np. ryzyko poparzenia)		Nie narażać produktu na działanie wilgoci. Nie pracować podczas deszczu i nie kosić mokrej trawy.
	Klasa ochronności II (podwójna izolacja)		Prąd przemienny/Napięcie przemienne
	Nosić ochronniki słuchu!		Nosić antypoślizgowe obuwie ochronne!
	Nosić okulary ochronne!		Nosić odzież ochronną!
	Wyciągnąć wtyczkę sieciową, jeśli kabel zasilania  jest uszkodzony lub splątany.		Podczas wykonywania prac konserwacyjnych należy zawsze wyjmować wtyczkę sieciową z gniazdka.
	Wskazanie gwarantowanego poziomu mocy akustycznej L _{WA} w dB		Średnica koszenia
23 cm	Średnica koszenia		Kierunek obrotu żyłki
	Luzowanie osłony szpulki 		Mocowanie osłony szpulki 

	Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania	 Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.
 Po wyłączeniu produktu zespół tnący obraca się jeszcze przez kilka sekund. Dłonie i stopy trzymać w bezpiecznej odległości.		

ELEKTRYCZNA PODKASZARKA

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Produkt przeznaczony do koszenia trawy w ogrodach. Nie używać produktu do przycinania żywopłotów lub krzewów.
- Urządzeniem tnącym w produkcji jest w pełni automatyczna szpulka z żyłką [16].
- Ośłona ochronna [8] zabezpiecza użytkownika przed głowicą tnącą [9].

- Wszelkie inne zastosowania lub modyfikacje produktu są uważane za niewłaściwe i mogą prowadzić do niebezpieczeństw, takich jak śmierć, obrażenia i uszkodzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
- Produkt przeznaczony jest do użytku domowego i podobnych zastosowań. Produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby dorosłe. Dzieci poniżej 16 roku życia mogą używać produktu tylko pod nadzorem. Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub szkody wyrządzone innym osobom lub ich własności.

● Zakres dostawy

OSTRZEŻENIE!

- Produkt i materiały opakowaniowe nie są zabawkami dla dzieci! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi torbami, foliami i drobnymi częściami! Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia się!

1 Elektryczna podkaszarka

- 1 Uchwyt pomocniczy
- 1 Osłona ochronna
- 1 Szpulka z żyłką (już zamontowana)
- 4 Śruby z łbem krzyżakowym (długie)
- 2 Śruby z łbem krzyżakowym (krótkie)
- 1 Instrukcja obsługi

● Wykaz części

Przed przeczytaniem zapoznać się z rysunkami, aby zapoznać się ze wszystkimi funkcjami produktu.

(Rys. A)

- 1 Przełącznik zasilania
- 2 Uchwyt górny
- 3 Zaczep odciążający
- 4 Kabel zasilania z wtyczką sieciową
- 5 Drażek uchwytu
- 6 Element środkowy
- 7 Głowica silnika
- 8 Osłona ochronna
- 9 Głowica tnąca
- 10 Uchwyt pomocniczy
- 11a Śruba z łbem krzyżakowym (długa)
- 11b Śruba z łbem krzyżakowym (krótka)

(Rys. D)

- 12 Nakrętka
- 13 Sworzeń
- 14 Mocowanie uchwytu

(Rys. G)

- 15 Osłona szpulki
- 15a Symbol trójkąta
- 15b Oczko wylotu żyłki (w osłonie szpulki)
- 16 Szpulka z żyłką
- 17 Sprężyna
- 18 Bębenek
- 19 Obcinacz żyłki
- 20 Otwór (w szpulce z żyłką)

● Dane techniczne

Elektryczna podkaszarka	PERT 300 C1
Nominalne napięcie wejściowe U:	230 V~, 50 Hz

Pobór mocy:	300 W
Prędkość obrotowa bez obciążenia:	12500 min ⁻¹
Klasa ochronności:	II/□
Typ ochrony:	IPX0
Średnica koszenia:	230 mm
Długość żyłki:	4 m
Grubość żyłki:	1,6 mm
Masa:	
Wersja VDE:	1,5 kg
Wersja BS:	2,15 kg

Wartości emisji hałasu

Zmierzone wartości zostały określone zgodnie z normą EN 50636-2-91.

Ważony poziom A hałasu elektronarzędzia wynosi zazwyczaj:

Poziom ciśnienia akustycznego L _{pA} :	78 dB
Niepewność K _{pA} :	3 dB
Poziom mocy akustycznej L _{WA}	
gwarantowana:	90 dB
zmierzona:	88 dB
Niepewność K _{WA} :	1,95 dB

Wartości emisji drgań

Całkowite wartości drgań (suma wektorowa trzech kierunków), określone zgodnie z normą EN 50636-2-91:

Uchwyt główny a _h :	9,6 m/s ²
Niepewność K:	1,5 m/s ²
Uchwyt pomocniczy a _h :	≤2,5 m/s ²
Niepewność K:	1,5 m/s ²

⚠ OSTRZEŻENIE!



Nosić ochronniki słuchu!

RADA

- ▶ Deklarowana całkowita wartość drgań i deklarowana wartość emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą testową i mogą być wykorzystane do porównania jednego elektronarzędzia z innym.
- ▶ Określona całkowita wartość drgań i podana wartość emisji hałasu mogą być również wykorzystane do wstępnej oceny obciążenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Emisje drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą odbiegać od podanych wartości, zależnie od sposobu używania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu.
- ▶ W celu ochrony operatora niezbędne jest ustanowienie środków bezpieczeństwa w oparciu o oszacowanie narażenia na wibracje w rzeczywistych warunkach użytkowania (należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu pracy, na przykład czasy wyłączenia elektronarzędzia i czas, gdy jest włączony, ale działa bez obciążenia).



Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ **Przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa, instrukcje użytkowania, ilustracje i dane techniczne dostarczone z tym elektronarzędziem.** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachować wszystkie instrukcje bezpieczeństwa oraz instrukcje użytkowania do przyszłego wglądu.

Użyty w instrukcji bezpieczeństwa termin „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych z sieci (z przewodem zasilającym) i elektronarzędzi zasilanych z akumulatora (bez przewodu zasilającego).

Bezpieczeństwo pracy

- 1) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub nieoświetlone obszary robocze mogą prowadzić do wypadków.
- 2) **Nie należy pracować z elektronarzędziem w środowisku potencjalnie wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- 3) **Podczas korzystania z elektronarzędzia trzymać z daleka dzieci i inne osoby.** W przypadku rozproszenia uwagi można utracić kontrolę nad elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- 1) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Wtyczki nie wolno w żaden sposób zmieniać. Z elektrycznie uziemionymi elektronarzędziami nie używać wtyczek przejściowych.** Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- 2) **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Jeśli ciało jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- 3) **Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgocią.** Wnikanie wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- 4) **Nie używać kabla zasilającego do przenoszenia elektronarzędzia, zawieszania lub odłączania od gniazdka ściennego. Kabel zasilania trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub splątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- 5) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy używać wyłącznie przedłużaczy przystosowanych do użytku na zewnątrz.** Używanie przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- 6) **Jeśli działanie elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu jest nieuniknione, należy zastosować zasilanie z zabezpieczeniem różnicowoprądowym.** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- 1) **Zawsze zwracać uwagę na to, co się robi i zachowywać rozsądek podczas pracy z elektronarzędziem. Nie używać elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków.** Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia.
- 2) **Nosić sprzęt ochrony osobistej i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego sprzętu ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- 3) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przeniesieniem, podniesieniem lub podłączeniem do źródła zasilania upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie palca na spuście elektronarzędzia podczas przenoszenia lub przenoszenie włączonego elektronarzędzia to zaproszenie do wypadku.
- 4) **Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć narzędzia regulacyjne lub klucze.** Narzędzie lub klucz umieszczony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- 5) **Unikać nieprawidłowej postawy. Upewniać się, że stopy są bezpieczne i zachowywać równowagę przez cały czas.** Pozwala to lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

- 6) **Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- 7) **Jeśli istnieje możliwość zainstalowania urządzeń do odpylania i zbierania kurzu, upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** Używanie odpylacza zmniejsza zagrożenia związane z zapyleniem.
- 8) **Nie dopuszczać, aby wiedza zdobyta podczas częstego używania elektronarzędzia była przyczyną utraty czujności i ignorowania zasad bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi.** Nieostrożne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.
- 4) **Nieużywane elektronarzędzia trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać, aby elektronarzędzie było używane przez osoby, które nie znają tego elektronarzędzia lub nie przeczytały tej instrukcji.** Elektronarzędzia są niebezpieczne, gdy są używane przez niedoświadczonych ludzi.
- 5) **Zachowywać ostrożność podczas używania elektronarzędzi i narzędzi wkładanych. Sprawdzać, czy części ruchome działają prawidłowo i nie zacinają się, czy nie są zepsute lub uszkodzone w stopniu, wykluczającym poprawne funkcjonowanie elektronarzędzia. Przed użyciem elektronarzędzia należy naprawić uszkodzone części.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez złe konserwowanie elektronarzędzia.

Używanie i konserwacja elektronarzędzia

- 1) **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzia odpowiedniego do wykonywanej pracy.** Odpowiednie elektronarzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w zakresie, do którego zostało zaprojektowane.
- 2) **Nie używać elektronarzędzia, którego przełącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- 3) **Przed dokonaniem regulacji urządzenia, wymianą narzędzia wkładanego lub odłożeniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od gniazdka ściennego i/lub wyjąć wymienny akumulator.** To zabezpieczenie chroni przed niezamierzonym uruchomieniem elektronarzędzia.
- 6) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Starannie konserwowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących są mniej podatne na zakleszczenie i łatwiejsze w prowadzeniu.
- 7) **Elektronarzędzia, akcesoria, narzędzia wkładane, itp. powinny być używane zgodnie z tymi instrukcjami. Pod uwagę należy brać warunki i pracę, jaką należy wykonać.** Używanie elektronarzędzi do innych celów niż zamierzone może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- 8) **Należy utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytne w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie zapewniają bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

Serwis

- 1) **Elektronarzędzie powinno być naprawiane tylko przez wykwalifikowany personel i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych.** Zapewnia to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa

Szkolenie

- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Dzieci muszą być nadzorowane, aby mieć pewność, że nie bawią się produktem. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować produktu.
- W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzony kabel zasilania musi być wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Produkt nie może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby o niewystarczającej wiedzy lub doświadczeniu.
- Nigdy nie pozwalać na używanie produktu dzieciom ani osobom niezaznajomionym z powyższymi instrukcjami.
- Lokalne przepisy mogą nakładać ograniczenia wiekowe na użytkownika.
- Przeczytać uważnie instrukcje. Zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem maszyny.
- Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub szkody wyrządzone innym osobom lub ich własności.
- Produkt nie może być używany na wysokości powyżej 2000 m.

Przygotowanie

- Przed użyciem sprawdzić produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub nieprawidłowo zamontowanych osłon lub części urządzenia tnącego.
- Przed użyciem produktu i po każdym uderzeniu należy sprawdzić produkt pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia i zlecić wykonanie niezbędnych napraw.
- Należy używać wyłącznie certyfikowanych przedłużaczy (H05VVH2-F) o długości maks. 75 m i przeznaczonych do użytku na zewnątrz. Przed użyciem zawsze całkowicie odwinąć przedłużacz z bębna. Sprawdzić przedłużacz pod kątem uszkodzeń i starzenia.
- Nie podłączać uszkodzonego kabla do zasilania. Nie dotykać uszkodzonego kabla, dopóki nie zostanie odłączony, ponieważ możesz dotknąć części pod napięciem.
- Przed użyciem sprawdź kabel połączeniowy i przedłużacz pod kątem oznak uszkodzenia lub starzenia. Jeżeli kabel ulegnie uszkodzeniu w trakcie użytkowania, należy go natychmiast odłączyć od sieci. **NIE DOTYKAĆ KABLA, ZANIM NIE ZOSTANIE ODŁĄCZONY OD SIECI.** Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony lub zużyty.
- Aby wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka, zawsze należy ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilania.

Użytkowanie

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie dotykać ruchomych, niebezpiecznych części, dopóki produkt nie zostanie odłączony od zasilania, a ruchome niebezpieczne części nie zatrzymają się całkowicie.

- Kabel zasilania i przedłużacze trzymać z dala od urządzenia tnącego, aby uniknąć uszkodzenia, co mogłoby prowadzić do kontaktu z **częściami pod napięciem**.
- Przez cały okres używania produktu należy nosić ochronę oczu, solidne buty i długie spodnie.
- Unikać używania produktu w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza tam, gdzie istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- Istnieje ryzyko skaleczenia dłoni i stóp.
- Zaprzestać używania produktu, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta.
- Produktu należy używać wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Zawsze trzymać ręce i stopy z dala od narzędzia tnącego, zwłaszcza podczas uruchamiania silnika.
- Nigdy nie zastępować niemetalowego narzędzia tnącego metalowym narzędziem tnącym.
- Nigdy nie używać produktu z uszkodzonymi lub brakującymi osłonami lub pokrywami, ani z uszkodzonym lub zużytym kablem.
- Unikać nieprawidłowej postawy. Upewniać się, że masz stabilną podstawę, aby móc zachować równowagę przez cały czas podczas pracy na zbożach.
- Chodzić powoli. Nie chodzić trzymając produkt w jednej dłoni.
- Jeśli podczas pracy nastąpi wypadek lub awaria, natychmiast wyłączyć produkt. Odpowiednio opatrzyć obrażenia lub skonsultować się z lekarzem. W celu usunięcia usterki przeczytać rozdział „Rozwiązywanie problemów” lub skontaktować się z naszym centrum serwisowym.
- Przedłużacz trzymać z dala od ruchomych, niebezpiecznych części, aby uniknąć uszkodzenia kabli, co mogłoby prowadzić do dotknięcia części pod napięciem.
- Jeśli kabel zasilania ulegnie uszkodzeniu lub splątaniu podczas użytkowania, natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć wtyczkę sieciową, aby odciąć produkt od źródła zasilania.
- Używać wyłącznika różnicowoprądowego o prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA.
- Nie używać żadnych akcesoriów niezalecanych przez firmę Parkside. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Zawsze odłączać produkt od źródła zasilania (tj. wtyczkę sieciową odłączać od sieci),
 - Gdy produkt pozostaje bez nadzoru;
 - Przed usuwaniem blokady;
 - Przed czyszczeniem, sprawdzaniem lub użyciem produktu;
 - Po uderzeniu w ciało obce;
 - Gdy produkt zacznie nienormalnie wibrować.
- Jeżeli produkt zacznie nienormalnie wibrować, należy go natychmiast sprawdzić.
 - Szukać śladów uszkodzeń.
 - Dokonać niezbędnych napraw uszkodzonych części.
 - Poszukać luźnych części i dokręcić.
- Zawsze upewniać się, że otwory wentylacyjne są wolne od ciał obcych.

Konserwacja i przechowywanie

- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć produkt od źródła zasilania (tj. odłączyć kabel zasilania).

- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostępnych i zalecanych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać i konserwować produkt. Naprawę produktu należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu warsztatowi.
- Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Upewniać się, że otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.
- Zawsze zachowywać czujność korzystając z tego produktu, aby wcześniej wykryć niebezpieczeństwo i podjąć odpowiednie działania. Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i uszkodzeniu mienia.
- W przypadku awarii natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć od źródła zasilania. Przed ponownym uruchomieniem zlecić sprawdzenie produktu i, jeśli to konieczne, naprawę wykwalifikowanemu specjalście.

Redukcja wibracji i hałasu

Ograniczyć czas użytkowania, korzystać z trybów niskiego poziomu wibracji i niskiego poziomu hałasu oraz nosić osobiste wyposażenie ochronne, aby zmniejszyć wibracje i hałas.

Poniższe środki pomagają zmniejszyć ryzyko związane z drganiem i hałasem:

- Używać produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem i zgodnie z opisem w tej instrukcji.
- Upewnić się, że produkt jest w dobrym stanie technicznym i jest odpowiednio konserwowany.
- Używać narzędzi wkładanych odpowiednich dla tego produktu i upewniać się, że są w dobrym stanie.
- Trzymać produkt bezpiecznie za uchwyty lub powierzchnie chwytne.
- Utrzymywać produkt zgodnie z instrukcjami i zapewniać odpowiednie smarowanie (jeśli dotyczy).
- Planować pracę tak, aby produkty o wysokiej wibracji były używane przez dłuższy okres czasu.

Zachowanie w sytuacjach awaryjnych

Zapoznać się z użytkowaniem tego produktu z pomocą niniejszej instrukcji obsługi. Zapamiętać instrukcje bezpieczeństwa i stosować się do nich. Pomaga to uniknąć ryzyka i niebezpieczeństw.

Inne zagrożenia

- Nawet przy prawidłowej obsłudze tego produktu zawsze istnieje ryzyko wystąpienia innych zagrożeń. W związku ze strukturą i konstrukcją mogą wystąpić następujące zagrożenia:
 - Rozcięcie;
 - Ubytek słuchu podczas pracy bez ochrony słuchu;
 - Zagrożenie zdrowia, wynikające z wibracji rąk lub ramion, jeśli produkt jest używany przez dłuższy czas lub nie jest prawidłowo obsługiwany i konserwowany.

RADA

- Ten produkt wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy! W pewnych okolicznościach pole to może mieć wpływ na aktywne lub pasywne implanty medyczne! Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń, przed użyciem produktu zaleca się, aby osoby z implantami medycznymi skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu medycznego!

● **Przed pierwszym użyciem**

● **Rozpakowanie produktu**

1. Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakunkowe oraz folie ochronne.
2. Sprawdzić, czy są wszystkie części i czy opisany zakres dostawy jest kompletny (patrz akapit „Zakres dostawy”).
3. Sprawdzić, czy produkt i wszystkie części są w dobrym stanie. W razie zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub defektów nie używać produktu, ale postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Gwarancja”.

● **Montaż**

Element środkowy (rys. B)

1. Element środkowy [6] przymocować do głowicy silnika [7].
2. Dźwąż uchwyty [5] przymocować do elementu środkowego [6].
3. Element środkowy [6] z głowicą silnika [7] i dźwżem uchwyty [5] skrócić czterema długimi śrubami z łbem krzyżakowym [11a].

Montaż osłony ochronnej (rys. C)

1. Osłonę ochronną [8] nałożyć na głowicę silnika [7].
2. Osłonę ochronną [8] przykręcić za pomocą dwóch śrub z łbem krzyżakowym [11b].

Uchwyt pomocniczy (rys. D)

1. Z uchwyty pomocniczego [10] odkręcić i wyjąć wstępnie wkręconą nakrętkę [12] i sworznię [13].
2. Rozsunąć końce uchwyty pomocniczego [10] i nasunąć na mocowanie uchwyty [14].
3. Uchwyt pomocniczy [10] przykręcić za pomocą sworzni [13] i nakrętki [12].

● **Obsługa**

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń!

- ▶ Nie używać produktu bez osłony ochronnej [8].
- ▶ Nosić odpowiednią odzież oraz ochronę oczu i słuchu.
- ▶ Przed każdym użyciem upewnić się, że produkt jest sprawny.
- ▶ Naciśnąć przełącznik zasilania [1]. Silnik wyłącza się po zwolnieniu przełącznika zasilania. Jeśli przełącznik zasilania jest uszkodzony, zaprzestać używania produktu.

RADA

- ▶ Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących ochrony przed hałasem.

● **Przełącznik zasilania**

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń i szkód materialnych!

- ▶ Upewnij się, że stoisz pewnie i że mocno trzymasz produkt obiema rękami w pewnej odległości od ciała.
- ▶ Przed włączeniem upewnij się, że produkt nie dotyka obrabianego żadnego przedmiotów.
- ▶ Po wyłączeniu produktu szpulka z żyłką [16] obraca się jeszcze przez pewien czas. Odczekać, aż szpulka z żyłką całkowicie się zatrzyma.
- ▶ Trzymać dłonie i stopy w bezpiecznej odległości od szpulki z żyłką [16].

RADA

- ▶ Aby zabezpieczyć dostawę na czas transportu, żyłka tnąca jest zawiązana na końcu. Końcówka węzła jest odcinana za pomocą obcinacza żyłki [19] po pierwszym wydłużeniu żyłki.
- ▶ Produktu nie można przełączyć do pracy ciąglej.
- ▶ Regularnie usuwać resztki trawy ze szpulki z żyłką [16], aby nie pogorszyć efektu koszenia.

(Rys. E)

1. Wykonać pętlę przy końcu przedłużacza. Pętlę przełożyć przez otwór w uchwycie górnym [2] i zamocować na zaczepie odciążającym [3].
2. Podłączyć produkt do źródła zasilania.
3. Zapewniać sobie stabilną postawę i trzymać produkt obiema rękami. Nie przykładać bębena [18] do podłoża.
4. **Włączanie:** Przytrzymać wciśnięty przełącznik zasilania [1].
5. **Wyłączanie:** Zwolnić przełącznik zasilania [1].

● Ustawienia

Ustawianie uchwytu pomocniczego (rys. F)

- Uchwyt pomocniczy [10] możesz ustawić w różnych pozycjach. Uchwyt pomocniczy ustawić tak, aby w pozycji roboczej bębenek [18] był lekko pochylony do przodu.
- Poluzować nakrętkę [12] i uchwyt pomocniczy [10] ustawić w żądanej pozycji. Ponownie dokręcić nakrętkę.

Wydłużanie żyłki

RADA

- ▶ Regularnie usuwać resztki trawy ze obcinacza żyłki [19], aby nie pogarszać efektu koszenia.
 - ▶ Regularnie sprawdzać żyłkę tnącą pod kątem uszkodzeń. Upewniać się, że żyłka tnąca ma długość określoną przez obcinacz żyłki [19].
- Produkt posiada funkcję automatycznego wydłużania. Żyłka 1 wysuwa się po uderzeniu głowicą tnącą [9] o podłoże i naciśnięciu przełącznika zasilania [1].
 - Jeśli początkowo żyłki będą dłuższe niż średnica koszenia, to zostaną automatycznie skrócone do prawidłowej długości przez obcinacz żyłki [19].
 - **Jeśli nie widać końców żyłki:** Wymienić szpulkę z żyłką [16] (patrz akapit „Wymiana szpulki z żyłką”).
 - **Ręczne ustawianie długości żyłki:**
 - Odłączyć produkt od źródła zasilania.
 - Pociągnąć końce żyłki i nacisnąć kilka razy głowicę tnącą [9], aż końce nici będą wystawać ok. 1 cm poza obcinacz żyłki [19].

● Instrukcje robocze

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!

- ▶ Nie kosić wilgotnej lub mokrej trawy.
- ▶ Przed uruchomieniem produktu upewnić się, że szpulka z żyłką [16] nie ma kontaktu z kamieniami, gruzem lub innymi ciałami obcymi.
- ▶ Włączyć produkt przed zbliżeniem się do trawy, która ma być skoszona.
- ▶ Nie przeciążać produktu podczas pracy.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!

- ▶ Unikać dotykania przeszkód (kamieni, ścian, płotów, itp.). W przeciwnym razie szpulka z żyłką [16] szybko się zużyje.
- ▶ Unikać używania produktu przy złej pogodzie, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- ▶ Nie ustawiać uchwytu pomocniczego [10] zbyt blisko uchwytu górnego [2]. W przeciwnym razie produktem nie będzie można prawidłowo sterować.
- ▶ Podczas pracy trzymać produkt tak, aby osłona ochronna [8] chroniła przed urządzeniem tnącym.

● Koszenie trawy



- Kosić trawę, wymachując produktem w lewo i w prawo.
- Kosić powoli, trzymając produkt tak, aby średnica koszenia była równoległa do podłoża.
- Długą trawę kosić warstwami od góry do dołu.

● Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Produkt nie uruchamia się.	Uszkodzony przełącznik zasilania [1].	Skontaktować się z naszym działem obsługi klienta w celu naprawy produktu.
	Silnik jest uszkodzony.	
Produkt działa z przerwami.	Wewnętrzny luźny styk.	Wyczyścić zespół tnący (patrz akapit „Czyszczenie”).
	Uszkodzony przełącznik zasilania [1].	
Produkt wytwarza silne wibracje i głośne dźwięki.	Narzędzie tnące jest brudne.	Skontaktować się z naszym działem obsługi klienta w celu naprawy produktu.
	Silnik jest uszkodzony.	
Efekt koszenia jest zły.	W szpulce z żyłką [16] nie ma wystarczającej ilości żyłki.	W razie potrzeby wydłużyć żyłkę (patrz akapit „Wydłużanie żyłki”).
	Żyłka nie jest wyprowadzona poza osłonę szpulki [15].	Wymienić szpulkę z żyłką [16] (patrz akapit „Wymiana szpulki z żyłką”). 1. Wyjąć osłonę szpulki [15]. 2. Przeciągnąć żyłkę przez oczko wylotu żyłki [15] na zewnątrz. 3. Zamontować ponownie osłonę szpulki [15].

● Czyszczenie i konserwacja

OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!



Przed wykonaniem jakiegokolwiek kontroli, konserwacji lub czyszczenia wyłączyć produkt, odłączyć od zasilania i poczekać, aż urządzenie ostygnie.

OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!

- ▶ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń od ruchomych, niebezpiecznych części!

OSTROŻNIE!

- ▶ Wszystkie prace konserwacyjne i naprawcze, których nie opisano w niniejszej instrukcji: W celu sprawdzenia i naprawy produktu skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub osobą o podobnych kwalifikacjach. Używać tylko oryginalnych części.

RADA

- ▶ Należy regularnie przeprowadzać następujące prace związane z czyszczeniem i konserwacją. Zapewnia to długie i niezawodne użytkowanie.

● Czyszczenie

OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

- ▶ Nie należy spryskiwać produktu wodą ani zanurzać go w wodzie.

OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!

- ▶ Uważać na obcinasz żyłki ^[19]. Obcinasz żytkowy może spowodować poważne skaleczenia.

RADA

- ▶ Nie używać środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogłyby to nieodwracalnie uszkodzić produkt.

- Otwory wentylacyjne produktu, obudowę silnika i uchwyty utrzymywać w czystości. Do tego celu używać wilgotnej szmatki lub pędzla.
- Po każdym koszeniu należy usunąć trawę i ziemię z osłony ochronnej ^[8] oraz zespołu tnącego.

● Konserwacja

- Przed każdym użyciem sprawdzić produkt pod kątem widocznych wad, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone elementy.
- Pokrywy i osłony sprawdzać pod kątem uszkodzeń i prawidłowego osadzenia. W razie potrzeby wymienić.

● Wymiana bębna lub szpulki z żyłką

(Rys. G)

RADA

- ▶ Sprawdzić obcinasz żyłki ^[19]. Nigdy nie używać produktu bez obcinacza żyłki lub z uszkodzonym obcinaczem żyłki. Jeśli obcinasz żyłki jest uszkodzony, skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- ▶ Można także użyć żyłki, dostępnej w sklepach ze sprzętem, aby ponownie wykorzystać puste szpulki (patrz akapit „Dane techniczne”). Kierunek nawijania jest pokazany na szpulce z żyłką ^[16].

Wymiana bębenka

1. Odłączyć wtyczkę sieciową.
2. Jedną ręką przytrzymać bębenek [18] i osłonę szpulki [15] przekręcić w kierunku symbolu .
3. Powoli zdjąć osłonę szpulki [15] wraz ze szpulką z żyłką [16]. Przytrzymać mocno osłonę szpulki i szpulkę z żyłką, aż sprężyna [17] je wypchnie.
4. Na bębenek [18] nałożyć nową szpulkę z żyłką [16] i osłonę szpulki [15]. Upewnić się, że symbole trójkąta [15a] na osłonie szpulki i bębenu są ze sobą zrównane.
5. Przytrzymywać bębenek [18] jedną ręką. Osłonę szpulki [15] przekręcić w kierunku symbolu . Przytrzymać osłonę szpulki, aż sprężyna [17] ją wypchnie.
6. Pociągnąć końce żyłki i nacisnąć kilka razy głowicę tnącą [9], aż końce nici będą wystawać ok. 1 cm poza obcinacz żyłki [19].
7. Upewnić się, że osłona szpulki [15] jest wciśnięta płasko w bębenek [18] i nie jest przechylona (patrz szczegóły na rys. G).

Wymiana szpulki z żyłką

1. Odłączyć wtyczkę sieciową.
2. Otworzyć bębenek [18], trzymając go jedną ręką i przekręcając osłonę szpulki [15] w kierunku symbolu .
3. Powoli zdjąć osłonę szpulki [15] z bębna [18] i wyjąć szpulkę z żyłką [16]. Przytrzymać mocno osłonę szpulki i szpulkę z żyłką, aż sprężyna [17] je wypchnie.
4. Końce żyłki z nowej szpulki przełożyć przez szczeliny w szpulce z żyłką.
5. Przeciągnąć końcówkę żyłki przez oczko wylotu żyłki [15b] w osłonie szpulki [15].
6. Nową szpulkę z żyłką włożyć do bębna [18]. Po włożeniu szpulki z żyłką musi być widoczna ta strona szpulki, na której znajdują się strzałki wskazujące kierunek obrotów.

7. Osłonę szpulki [15] założyć z powrotem na bębenek [18]. Upewnić się, że symbole trójkąta [15a] na osłonie szpulki i bębenu są ze sobą zrównane.
8. Przytrzymywać bębenek [18] jedną ręką. Osłonę szpulki [15] przekręcić w kierunku symbolu . Przytrzymać osłonę szpulki, aż sprężyna [17] ją wypchnie.
9. Pociągnąć końce żyłki i nacisnąć kilka razy głowicę tnącą [9], aż końce nici będą wystawać ok. 1 cm poza obcinacz żyłki [19].
10. Upewnić się, że osłona szpulki [15] jest wciśnięta płasko w bębenek [18] i nie jest przechylona (patrz szczegóły na rys. G).

Nawijanie zapasowej żyłki

RADA

- ▶ Prawidłowy kierunek nawijania szpulki z żyłką [16] jest pokazany na wierzchu.

1. Wyjąć pustą szpulkę z żyłką [16] (patrz akapit „Wymiana szpulki z żyłką”, punkty 1–3).
2. Jeden koniec nowej żyłki przeciągnąć przez otwór [20] w szpulce z żyłką [16].
3. Żyłkę nawinąć na szpulkę z żyłką [16].
4. Przeciągnąć końcówkę żyłki przez oczko wylotu żyłki [15b] w osłonie szpulki [15].
5. Szpulkę z żyłką [16] włożyć do bębna [18]. Po włożeniu szpulki z żyłką musi być widoczna ta strona szpulki, na której znajdują się strzałki wskazujące kierunek obrotów.
6. Osłonę szpulki [15] założyć z powrotem na bębenek [18]. Upewnić się, że symbole trójkąta [15a] na osłonie szpulki i bębenu są ze sobą zrównane.

7. Przytrzymywać bębenek [18] jedną ręką. Osłonę szpulki [15] przekręcić w kierunku symbolu . Przytrzymać osłonę szpulki, aż sprężyna [17] ją wypchnie.
8. Pociągnąć końce żyłki i nacisnąć kilka razy głowicę tnącą [9], aż końce nici będą wystawać ok. 1 cm poza obcinacz żyłki [19].
9. Upewnić się, że osłona szpulki [15] jest wciśnięta płasko w bębenek [18] i nie jest przechylona (patrz szczegóły na rys. G).

● Transport

- Gdy produkt jest wyłączony, przenosić trzymając jedną ręką za uchwyt górny [2], a drugą ręką za uchwyt pomocniczy [10].
- Zespół tnący kierować w stronę podłoża. Zapobiegnie to kontaktowi z zespołem tnącym podczas transportu.

● Części zamienne i akcesoria

- Kompatybilne części zamienne do tego produktu można kupić na stronie www.Optimex-Shop.com. Do złożenia zamówienia potrzebny jest numer produktu. Zamówienia można składać i przetwarzać wyłącznie online. W przypadku braku pewności, gdzie kupić kompatybilne części należy skontaktować się z naszym zespołem obsługi klienta.

Pozycja	Opis	Numer zamówienia
[16]	Szpulka z żyłką	947185401

● Przechowywanie

- Produkt przechowywać w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

- Nie kłaść produktu na osłonie ochronnej [8]. Najlepiej powiesić za uchwyt górny [2] tak, aby osłona ochronna nie dotykała innych przedmiotów. Istnieje niebezpieczeństwo odkształcenia osłony ochronnej, zmiany jej wymiarów i właściwości zabezpieczających.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 471854_2407) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.



Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 471854_2407, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.

● **Serwis**

PL **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

● Deklaracja zgodności UE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (nr. 471854_2407)

IAN: 471854_2407
Nazwa produktu: "PARKSIDE" Elektryczna podkaszarka
Oznaczenie modelu: HG10989

Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE
Dyrektywa 2000/14/WE
Dyrektywa 2014/30/UE
Dyrektywa 2011/65/UE wraz ze wszystkimi poprawkami

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Nr / Części
Dyrektywa 2006/42/WE
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN 62233:2008
Dyrektywa 2014/30/UE
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym:

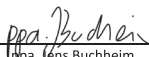
Nr / Części
EN IEC 63000:2018

Procedura oceny zgodności / nazwa i adres jednostki notyfikowanej, w stosownych przypadkach: Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036), Westendstraße 199, 80686 München, Germany
Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla tego typu: 88 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej dla tego urządzenia: 90 dB(A)

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną: OWIM GmbH & Co.KG

Podpisano w imieniu:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Niemcy
Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Neckarsulm	23.09.2024		
Miejsce	Data	ppa. Stefan Haensel Prokurent	ppa. Jens Buchheim Prokurent

PL



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	59
Einleitung	Seite	60
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	60
Lieferumfang	Seite	61
Liste der Teile	Seite	61
Technische Daten	Seite	61
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	62
Vor der ersten Verwendung	Seite	68
Produkt auspacken	Seite	68
Montage	Seite	68
Bedienung	Seite	69
Ein-/ausschalten	Seite	69
Einstellungen	Seite	70
Arbeitshinweise	Seite	70
Gras schneiden	Seite	71
Fehlerbehebung	Seite	71
Reinigung und Wartung	Seite	72
Reinigung	Seite	72
Wartung	Seite	73
Spulenkapsel/Fadenspule auswechseln	Seite	73
Transport	Seite	74
Ersatzteile/Zubehör	Seite	75
Lagerung	Seite	75
Entsorgung	Seite	75
Garantie	Seite	75
Abwicklung im Garantiefall	Seite	76
Service	Seite	76
EU-Konformitätserklärung	Seite	77

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Halten Sie unbeteiligte Personen fern.
	WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)		Schalten Sie das Produkt immer aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
	VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)		Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus. Arbeiten Sie nicht bei Regen und schneiden Sie kein nasses Gras.
	Schutzklasse II (Doppelisolierung)		Wechselstrom/-spannung
	Gehörschutz tragen!		Rutschfestes, schützendes Schuhwerk tragen!
	Schutzbrille tragen!		Schutzkleidung tragen!
	Ziehen Sie den Netzstecker, falls die Anschlussleitung 4 beschädigt oder verwickelt ist.		Ziehen Sie bei Wartungsarbeiten immer den Netzstecker aus der Steckdose.
	Angabe des garantierten Schallleistungspegels L_{WA} in dB		Schnittkreis
23 cm	Schnittkreis		Drehrichtung des Fadens
	Spulendeckel 15 lösen		Spulendeckel 15 befestigen



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen



Das CE-Zeichen bestätigt
Konformität mit den für
das Produkt zutreffenden
EU-Richtlinien.



Nach dem Ausschalten des Produkts dreht sich die Schneideinrichtung noch für einige Sekunden. Halten Sie Hände und Füße in sicherem Abstand.

ELEKTRO-RASENTRIMMER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist zum Schneiden von Gras in Gärten bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schneiden von Hecken oder Sträuchern.
- Das Produkt verwendet eine vollautomatische Fadenspule **[16]** als Schneideinrichtung.
- Eine Schutzabdeckung **[8]** schützt den Nutzer vor dem Schneidkopf **[9]**.

- Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Gefahren wie Tod, lebensbedrohlichen Verletzungen und Schäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- Dieses Produkt ist für den heimischen Gebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- Das Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden. Der Betreiber oder Benutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich.

● Lieferumfang

⚠️ WARNUNG!

- Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- 1 Elektro-Rasentrimmer
- 1 Zusatzgriff
- 1 Schutzabdeckung
- 1 Fadenspule (vormontiert)
- 4 Kreuzschlitzschrauben (lang)
- 2 Kreuzschlitzschrauben (kurz)
- 1 Bedienungsanleitung

● Liste der Teile

Schlagen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Ein-/Aus-Schalter
- 2 Oberer Handgriff
- 3 Zugentlastung
- 4 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 5 Griffteil
- 6 Mittelstück
- 7 Motorkopf
- 8 Schutzabdeckung
- 9 Schneidkopf
- 10 Zusatzgriff
- 11a Kreuzschlitzschraube (lang)
- 11b Kreuzschlitzschraube (kurz)

(Abb. D)

- 12 Mutter
- 13 Bolzen
- 14 Griffaufnahme

(Abb. G)

- 15 Spulendeckel
- 15a Dreieckige Markierung

- 15b Fadenauslass-Öse (Spulendeckel)
- 16 Fadenspule
- 17 Feder
- 18 Spulenkapsel
- 19 Fadenschneider
- 20 Öffnung (Fadenspule)

● Technische Daten

Elektro-Rasentrimmer	PERT 300 C1
Nenneingangsspannung U:	230 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	300 W
Leerlaufdrehzahl:	12 500 min ⁻¹
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IPX0
Schnittkreis:	230 mm
Fadenlänge:	4 m
Fadenstärke:	1,6 mm
Gewicht:	
VDE-Version:	1,5 kg
BS-Version:	2,15 kg

Geräuschemissionswerte

Die gemessenen Werte wurden in Übereinstimmung mit EN 50636-2-91 ermittelt. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel L _{pA} :	78 dB
Unsicherheit K _{pA} :	3 dB
Schallleistungspegel L _{WA} :	
garantiert:	90 dB
gemessen:	88 dB
Unsicherheit K _{WA} :	1,95 dB

Schwingungsemissionswerte

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen), ermittelt entsprechend EN 50636-2-91:

Hauptgriff a _h :	9,6 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5 m/s ²
Zusatzgriff a _n :	≤2,5 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5 m/s ²

WARNUNG!



Gehörschutz tragen!

HINWEIS

- ▶ Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- ▶ Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- ▶ Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

- ▶ **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- 1) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- 2) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- 3) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- 1) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 2) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- 3) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 4) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 5) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- 6) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- 1) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- 2) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- 3) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- 4) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - 5) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - 6) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - 7) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - 8) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- 2) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - 3) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - 4) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Elektrowerkzeug nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - 5) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - 6) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- 1) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug

- 7) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 8) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- 1) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise Schulung

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Produkt darf nicht von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichendem Wissen oder Erfahrung benutzt werden.

- Erlauben Sie nie, dass Kinder oder Personen, die mit den genannten Anweisungen nicht vertraut sind, das Produkt benutzen.
- Lokale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.
- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Stellteilen und der sachgemäßen Verwendung der Maschine vertraut.
- Der Betreiber oder Benutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Das Produkt darf nicht in Höhenlagen über 2000 m verwendet werden.

Vorbereitung

- Überprüfen Sie das Produkt vor der Benutzung auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzeinrichtungen oder Teile der Schneideinrichtung.
- Prüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme und nach jeglichen Stößen auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung und lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Verwenden Sie ausschließlich zertifizierte Verlängerungsleitungen (H05VVH2-F), die max. 75 m lang und für den Außenbereich konzipiert sind. Rollen Sie die Verlängerungsleitung vor Gebrauch stets ganz von der Kabeltrommel ab. Prüfen Sie die Verlängerungsleitung auf Beschädigung und Alterung.
- Schließen Sie kein beschädigtes Kabel an die Stromversorgung an. Berühren Sie kein beschädigtes Kabel, bevor es von der Stromversorgung getrennt wurde, da Sie spannungsführende Teile berühren können.

- Überprüfen Sie vor der Benutzung die Anschluss- und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Wird die Leitung während des Gebrauchs beschädigt, trennen Sie sie unverzüglich vom Netz. **BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE VOM NETZ GETRENNT IST.** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Leitung beschädigt oder verschlissen ist.
- Um die Anschlussleitung aus der Steckdose zu ziehen, sollten Sie immer am Netzstecker ziehen, nie an der Anschlussleitung.

Betrieb

WARNUNG!

- ▶ Berühren Sie keine sich bewegenden, gefährlichen Teile, bevor das Produkt von der Stromversorgung getrennt wurde und die beweglichen, gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

- Halten Sie die Anschluss- und Verlängerungsleitung von der Schneideinrichtung fern, um Schäden an den Leitungen zu vermeiden, die zu einem Kontakt mit **spannungsführenden Teilen** führen können.
- Tragen Sie einen Augenschutz, festes Schuhwerk und eine lange Hose über den gesamten Zeitraum der Benutzung des Produkts.
- Die Verwendung des Produkts unter Schlechtwetterbedingungen, insbesondere bei Blitzrisiko, ist zu vermeiden.
- Es besteht ein Risiko von Schnittverletzungen an Händen und Füßen.
- Unterbrechen Sie den Gebrauch des Produkts, wenn Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.
- Benutzen Sie das Produkt nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Halten Sie immer Hände und Füße von der Schneideinrichtung fern, insbesondere wenn Sie den Motor einschalten.
- Ersetzen Sie niemals die nichtmetallische Schneideinrichtung durch eine metallische Schneideinrichtung.
- Verwenden Sie das Produkt niemals mit beschädigter oder fehlender Schutzeinrichtung bzw. Abdeckungen oder mit beschädigtem oder abgenutztem Kabel.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, um jederzeit das Gleichgewicht beim Arbeiten an Hängen halten zu können.
- Gehen Sie langsam vor. Laufen Sie nicht mit dem Produkt in der Hand.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs. Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf. Lesen Sie zur Beseitigung von Störungen das Kapitel „Fehlerbehebung“ oder kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
- Halten Sie die Verlängerungsleitung von beweglichen, gefährlichen Teilen fern, um Beschädigungen an Leitungen zu vermeiden, welche zum Berühren aktiver Teile führen können.

- Wenn die Anschlussleitung während der Anwendung beschädigt oder verwickelt wird, schalten Sie das Produkt sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker, um das Produkt von der Stromversorgung zu trennen.
- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA.
- Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von Parkside empfohlen wurde. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
- Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung (d. h. den Stecker vom Stromnetz trennen),
 - wenn das Produkt unbeaufsichtigt ist;
 - bevor Sie Blockierungen entfernen;
 - bevor Sie das Produkt überprüfen, reinigen oder verwenden;
 - nachdem Sie einen Fremdkörper getroffen haben;
 - falls das Produkt anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren.
- Falls das Produkt anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
 - Suchen Sie nach Anzeichen von Beschädigungen.
 - Nehmen Sie notwendige Reparaturen an beschädigten Teilen vor.
 - Suchen Sie nach losen Teilen und ziehen Sie diese fest.
- Achten Sie stets darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei von Fremdkörpern bleiben.

Instandhaltung und Aufbewahrung

- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung (d. h. den Stecker vom Stromnetz trennen), bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

- Verwenden Sie nur die vom Hersteller erhältlichen und empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile.
- Überprüfen und warten Sie das Produkt regelmäßig. Lassen Sie das Produkt nur in einer Vertragswerkstatt reparieren.
- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei von Verschmutzungen sind.

Vibrations- und Geräuschminderung

Begrenzen Sie die Benutzungszeit, verwenden Sie vibrations- und geräuscharme Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, um Vibrations- und Geräuschauswirkungen zu reduzieren.

Die folgenden Maßnahmen helfen, vibrations- und geräuschbedingte Risiken zu mindern:

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch und wie in diesen Anweisungen beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt einwandfrei und gut gewartet ist.
- Verwenden Sie die richtigen Einsatzwerkzeuge für dieses Produkt und stellen Sie sicher, dass diese einwandfrei sind.
- Halten Sie das Produkt sicher an den Handgriffen/Griffflächen fest.
- Warten Sie das Produkt entsprechend den Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung (wenn anwendbar).

- Planen Sie Ihren Arbeitsablauf so, dass die Verwendung von Produkten mit hohem Vibrationswert auf einen längeren Zeitraum verteilt ist.

Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

- Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können. Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.
- Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Restrisiken

- Auch wenn Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung auftreten:
 - Schnittverletzungen;
 - Hörverlust, wenn Sie ohne Gehörschutz arbeiten;
 - Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

HINWEIS

- Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld! Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen! Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Produkt bedient wird!

● Vor der ersten Verwendung

● Produkt auspacken

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Montage

Mittelstück (Abb. B)

1. Stecken Sie das Mittelstück [6] auf den Motorkopf [7].
2. Stecken Sie das Griffteil [5] auf das Mittelstück [6].
3. Befestigen Sie das Mittelstück [6] am Motorkopf [7] und am Griffteil [5] mit 4 langen Kreuzschlitzschrauben [11a].

Schutzabdeckung (Abb. C)

1. Setzen Sie die Schutzabdeckung [8] auf den Motorkopf [7] auf.
2. Befestigen Sie die Schutzabdeckung [8] mit 2 kurzen Kreuzschlitzschrauben [11b].

Zusatzgriff (Abb. D)

1. Lösen und entfernen Sie die vormontierte Mutter [12] und den Bolzen [13] des Zusatzgriffs [10].
2. Ziehen Sie die Enden des Zusatzgriffs [10] auseinander und schieben Sie diese über die Griffaufnahme [14].
3. Schrauben Sie den Zusatzgriff [10] mit dem Bolzen [13] und der Mutter [12] an.

Bedienung

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!

- ▶ Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Schutzabdeckung [8].
- ▶ Tragen Sie geeignete Kleidung sowie Augen- und Gehörschutz.
- ▶ Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Produkt funktionstüchtig ist.
- ▶ Arretieren Sie nicht den Ein-/Aus-Schalter [1]. Nach Loslassen des Ein-/Aus-Schalters muss der Motor ausgeschaltet sein. Sollte der Ein-/Aus-Schalter beschädigt sein, verwenden Sie das Produkt nicht weiter.

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie örtliche Vorschriften in Bezug auf Lärmschutz.

Ein-/ausschalten

⚠ VORSICHT! Risiko von Verletzungen und Sachbeschädigung!

- ▶ Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Produkt mit beiden Händen und mit Abstand vom eigenen Körper gut fest.
- ▶ Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Produkt keine Gegenstände berührt.
- ▶ Nach dem Ausschalten des Produkts dreht sich die Fadenspule [16] noch einige Zeit weiter. Lassen Sie die Fadenspule vollständig zur Ruhe kommen.
- ▶ Halten Sie Hände und Füße in sicherem Abstand zur Fadenspule [16].

HINWEIS

- ▶ Zur Transportsicherung bei Auslieferung ist der Schneidfaden am Ende verknötet. Das verknötete Ende wird nach dem ersten Verlängern des Schneidfadens durch den Fadenschneider [19] abgeschnitten.
- ▶ Das Produkt kann nicht in den Dauerbetrieb geschaltet werden.
- ▶ Befreien Sie die Fadenspule [16] regelmäßig von Grasresten, damit der Schneideffekt nicht beeinträchtigt ist.

(Abb. E)

1. Formen Sie aus dem Ende der Verlängerungsleitung eine Schlaufe. Führen Sie die Schlaufe durch die Öffnung am oberen Handgriff [2] und hängen Sie sie in die Zugentlastung [3] ein.

2. Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an.
3. Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Produkt mit beiden Händen gut fest. Setzen Sie die Spulenkapsel [18] nicht auf den Boden auf.
4. **Einschalten:** Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter [1] gedrückt.
5. **Ausschalten:** Lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter [1] los.

● Einstellungen

Zusatzgriff verstellen (Abb. F)

Sie können den Zusatzgriff [10] in verschiedene Positionen bringen. Stellen Sie den Zusatzgriff so ein, dass die Spulenkapsel [18] in der Arbeitshaltung leicht nach vorne geneigt ist.

- Lösen Sie die Mutter [12] und verstellen Sie den Zusatzgriff [10] in die gewünschte Position. Ziehen Sie die Mutter wieder fest.

Schneidfaden verlängern

HINWEIS

- ▶ Befreien Sie den Fadenschneider [19] regelmäßig von Grasresten, damit der Schneideffekt nicht beeinträchtigt ist.
 - ▶ Kontrollieren Sie den Schneidfaden regelmäßig auf Beschädigung. Stellen Sie sicher, dass der Schneidfaden die durch den Fadenschneider [19] vorgegebene Länge aufweist.
- Das Produkt verfügt über eine Tippautomatik. Der 1 Faden verlängert sich, wenn Sie den Schneidkopf [9] auf den Boden tippen und den Ein-/Aus-Schalter [1] drücken.

- Sollten die Fäden anfangs länger als der Schnittkreis sein, werden sie durch den Fadenschneider [19] automatisch auf die richtige Länge gekürzt.
- **Wenn keine Fadenenden sichtbar sind:** Ersetzen Sie die Fadenspule [16] (siehe „Fadenspule ersetzen“).
- **Fadenlänge manuell einstellen:**
 - Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
 - Ziehen Sie am Fadenende und drücken Sie wiederholt auf den Schneidkopf [9], bis das Fadenende ca. 1 cm über den Fadenschneider [19] heraussteht.

● Arbeitshinweise

⚠ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

- ▶ Schneiden Sie kein feuchtes oder nasses Gras.
- ▶ Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Produkts, dass die Fadenspule [16] nicht mit Steinen, Geröll oder anderen Fremdkörpern in Berührung ist.
- ▶ Schalten Sie das Produkt ein, bevor Sie sich dem zu schneidenden Gras nähern.
- ▶ Überlasten Sie das Produkt nicht während des Betriebs.
- ▶ Vermeiden Sie die Berührung von Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune usw.). Die Fadenspule [16] nutzt sich ansonsten schnell ab.
- ▶ Vermeiden Sie die Verwendung des Produkts bei schlechtem Wetter, besonders bei Blitzgefahr.

⚠ **WARNUNG! Verletzungsrisiko!**

- ▶ Wählen Sie für den Zusatzgriff **10** keine Stellung, die zu nah am oberen Handgriff **2** anliegt. Anderenfalls können Sie das Produkt nicht ordnungsgemäß kontrollieren.
- ▶ Halten Sie das Produkt während der Arbeit so, dass die Schutzabdeckung **8** Sie vor der Schneideinrichtung schützt.

● **Gras schneiden**



- ☐ Schneiden Sie das Gras, indem Sie das Produkt nach rechts und links schwenken.
- ☐ Schneiden Sie langsam und halten Sie beim Schneiden das Produkt mit dem Schnittkreis parallel zum Boden.
- ☐ Schneiden Sie langes Gras schichtweise von oben nach unten.

● **Fehlerbehebung**

Problem	Mögliche Ursache	Handlung
Das Produkt startet nicht.	Der Ein-/Aus-Schalter 1 ist defekt.	Kontaktieren Sie unseren Kundenservice, um das Produkt reparieren zu lassen.
	Der Motor ist defekt.	
Das Produkt arbeitet mit Unterbrechungen.	Interner Wackelkontakt.	
	Der Ein-/Aus-Schalter 1 ist defekt.	
Das Produkt macht starke Vibrationen und starke Geräusche.	Die Schneideinrichtung ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Schneideinrichtung (siehe „Reinigung“).
	Der Motor ist defekt.	Kontaktieren Sie unseren Kundenservice, um das Produkt reparieren zu lassen.

Problem	Mögliche Ursache	Handlung
Das Schneid- ergebnis ist schlecht.	Die Fadenspule 16 hat nicht genügend Schneidfaden.	Verlängern Sie ggf. den Schneidfaden (siehe „Schneidfaden verlängern“).
	Der Schneidfaden wird nicht aus dem Spulendeckel 15 geführt.	Wechseln Sie die Fadenspule 16 aus (siehe „Fadenspule auswechseln“).
		1. Entnehmen Sie den Spulen- deckel 15. 2. Fädeln Sie den Schneidfaden durch die Fadenauslass-Öse 15b nach außen. 3. Montieren Sie den Spulen- deckel 15 wieder.

● Reinigung und Wartung

WARNUNG! Verletzungsrisiko!



Schalten Sie das Produkt immer aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

WARNUNG! Verletzungsrisiko!

- ▶ Verletzungsrisiko durch bewegliche, gefährliche Teile!

VORSICHT!

- ▶ Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind: Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum oder eine ähnlich qualifizierte Person, um das Produkt zu überprüfen oder zu reparieren. Verwenden Sie nur Originalteile.

HINWEIS

- ▶ Führen Sie folgende Reinigungs- und Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Dadurch ist eine lange und zuverlässige Nutzung gewährleistet.

● Reinigung

WARNUNG! Stromschlagrisiko!

- ▶ Spritzen Sie das Produkt nicht mit Wasser ab und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.

WARNUNG! Verletzungsrisiko!

- ▶ Seien Sie vorsichtig mit dem Fadenschneider **19**. Der Fadenschneider kann schwere Schnittwunden verursachen.

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Produkt damit irreparabel beschädigen.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Produkts sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Befreien Sie nach jedem Schneidevorgang die Schutzabdeckung [8] und die Schneideinrichtung von Gras und Erde.

● Wartung

- Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

● Spulenkapsel/Fadenspule auswechseln

(Abb. G)

HINWEIS

- Kontrollieren Sie den Fadenschneider [19]. Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Fadenschneider oder mit defektem Fadenschneider. Wenn der Fadenschneider beschädigt ist, wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
- Sie können auch im Baumarkt erhältliche, handelsübliche Fäden verwenden, um leere Fadenspulen wiederzuverwenden (siehe „Technische Daten“). Die Wickelrichtung ist auf der Fadenspule [16] abgebildet.

Spulenkapsel auswechseln

1. Ziehen Sie den Netzstecker.

2. Halten Sie die Spulenkapsel [18] mit 1 Hand fest und drehen Sie den Spulendeckel [15] in Richtung .
3. Nehmen Sie den Spulendeckel [15] zusammen mit der Fadenspule [16] langsam ab. Halten Sie den Spulendeckel und die Fadenspule fest, da die Feder [17] sie herausdrückt.
4. Setzen Sie den neuen Spulendeckel [15] mit der Fadenspule [16] auf die Spulenkapsel [18]. Achten Sie darauf, dass die dreieckigen Markierungen [15d] am Spulendeckel und der Spulenkapsel übereinander liegen.
5. Halten Sie die Spulenkapsel [18] mit 1 Hand fest. Drehen Sie den Spulendeckel [15] in Richtung  fest. Halten Sie den Spulendeckel fest, da die Feder [17] ihn herausdrückt.
6. Ziehen Sie am Fadenende und drücken Sie wiederholt auf den Schneidkopf [9], bis das Fadenende ca. 1 cm über den Fadenschneider [19] heraussteht.
7. Stellen Sie sicher, dass der Spulendeckel [15] flach in der Spulenkapsel [18] eingerastet ist und nicht verkantet (siehe Detailfotos in Abb. G).

Fadenspule auswechseln

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Öffnen Sie die Spulenkapsel [18], indem Sie sie mit 1 Hand festhalten und den Spulendeckel [15] in Richtung  drehen.
3. Nehmen Sie den Spulendeckel [15] der Spulenkapsel [18] langsam ab und nehmen Sie die Fadenspule [16] heraus. Halten Sie den Spulendeckel und die Fadenspule fest, da die Feder [17] sie herausdrückt.
4. Drücken Sie das Fadenende der neuen Fadenspule aus dem Schlitz der Fadenspule heraus.

5. Fädeln Sie das Fadenende durch die Fadenauslass-Öse **15b** im Spulendeckel **15**.
 6. Setzen Sie die neue Fadenspule in die Spulenkapsel **18** ein. Die Seite der Fadenspule, auf der die Wickelrichtung durch einen Pfeil angegeben ist, muss nach dem Einsetzen sichtbar sein.
 7. Setzen Sie den Spulendeckel **15** wieder auf die Spulenkapsel **18** auf. Achten Sie darauf, dass die dreieckigen Markierungen **15a** am Spulendeckel und der Spulenkapsel übereinander liegen.
 8. Halten Sie die Spulenkapsel **18** mit 1 Hand fest. Drehen Sie den Spulendeckel **15** in Richtung **8** fest. Halten Sie den Spulendeckel fest, da die Feder **17** ihn herausdrückt.
 9. Ziehen Sie am Fadenende und drücken Sie wiederholt auf den Schneidkopf **9**, bis das Fadenende ca. 1 cm über den Fadenschneider **19** heraussteht.
 10. Stellen Sie sicher, dass der Spulendeckel **15** flach in der Spulenkapsel **18** eingerastet ist und nicht verkantet (siehe Detailfotos in Abb. G).
4. Fädeln Sie das Fadenende durch die Fadenauslass-Öse **15b** im Spulendeckel **15**.
 5. Setzen Sie die Fadenspule **16** in die Spulenkapsel **18** ein. Die Seite der Fadenspule, auf der die Wickelrichtung durch einen Pfeil angegeben ist, muss nach dem Einsetzen sichtbar sein.
 6. Setzen Sie den Spulendeckel **15** wieder auf die Spulenkapsel **18** auf. Achten Sie darauf, dass die dreieckigen Markierungen **15a** am Spulendeckel und der Spulenkapsel übereinander liegen.
 7. Halten Sie die Spulenkapsel **18** mit 1 Hand fest. Drehen Sie den Spulendeckel **15** in Richtung **8** fest. Halten Sie den Spulendeckel fest, da die Feder **17** ihn herausdrückt.
 8. Ziehen Sie am Fadenende und drücken Sie wiederholt auf den Schneidkopf **9**, bis das Fadenende ca. 1 cm über den Fadenschneider **19** heraussteht.
 9. Stellen Sie sicher, dass der Spulendeckel **15** flach in der Spulenkapsel **18** eingerastet ist und nicht verkantet (siehe Detailfotos in Abb. G).

Ersatzfaden aufwickeln

HINWEIS

- Die korrekte Wickelrichtung der Fadenspule **16** ist auf deren Oberseite angegeben.

1. Entfernen Sie die leere Fadenspule **16** (siehe „Fadenspule auswechseln“, Punkte 1–3).
2. Fädeln Sie 1 Ende des Ersatzfadens durch die Öffnung **20** in der Fadenspule **16**.
3. Wickeln Sie den Faden auf die Fadenspule **16**.

● Transport

- ☐ Tragen Sie das ausgeschaltete Produkt mit einer Hand am oberen Handgriff **2** und der anderen Hand am Zusatzgriff **10**.
- ☐ Richten Sie die Schneideeinheit Richtung Boden. So vermeiden Sie, beim Transport in Berührung mit der Schneideeinheit zu kommen.

● Ersatzteile/Zubehör

- Kompatible Ersatzteile für dieses Produkt können Sie unter www.Optimex-Shop.com erwerben. Halten Sie für Ihre Bestellung die Bestellnummer bereit. Bestellungen können nur online aufgegeben und bearbeitet werden. Wenn Sie nicht sicher sind, wo Sie kompatible Teile kaufen können, wenden Sie sich an unseren Kundenservice.

Position	Beschreibung	Bestellnummer
16	Fadenspule	947185401

● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf der Schutzabdeckung [8] ab. Hängen Sie das Produkt am oberen Handgriff [2] auf, damit die Schutzabdeckung keine anderen Gegenstände berührt. Es besteht die Gefahr, dass sich die Schutzabdeckung verformt und sich damit Abmessungen und Sicherheitseigenschaften verändern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 471854_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 471854_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

● **EU-Konformitätserklärung**

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. 471854_2407)	
IAN:	471854_2407
Produkt-Identifikation:	"PARKSIDE" Elektro-Rasentrimmer
Modellnummer:	HG10989

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2000/14/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN 62233:2008
Richtlinie 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

Konformitätsbewertungsverfahren / ggf. Name und Anschrift der benannten Stelle: Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036), Westendstraße 199, 80686 München, Germany
Gemessener Schallleistungspegel an einem für diesen Typ repräsentativen Gerät: 88 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel für dieses Gerät: 90 dB(A)

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm	23.09.2024		
Ort	Datum	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
		Prokurist	Prokurist

DE



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10989

Version: 01/2025

IAN 471854_2407